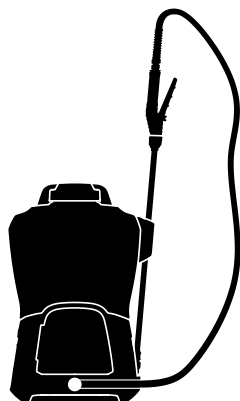




Husqvarna[®]



515iSB

EN	Operator's Manual
ES-MX	Manual de usuario
FR-CA	Manuel d'utilisation

2-21
22-43
44-65

CONTENTS

SAFETY WARNINGS	3
<i>Product Description</i>	3
<i>Intended Use</i>	3
<i>Symbols on the Product</i>	3
<i>California Proposition 65</i>	3
<i>Importer</i>	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
<i>Definitions</i>	3
WORK AREA SAFETY	3
ELECTRICAL SAFETY	3
PERSONAL SAFETY	4
POWER TOOL USE AND CARE	4
BATTERY TOOL USE AND CARE	4
SERVICE	5
CHEMICAL USE SAFETY	5
SPRAYER SAFETY	5
<i>Important Safety Instructions for All Battery Chargers</i>	6
<i>Important Safety Instructions for All Batteries</i>	6
<i>Additional Safety Information</i>	7
ASSEMBLY	7
<i>Package Contents</i>	7
<i>Nozzle Functionality and Uses</i>	8
<i>Pressure Control</i>	8
<i>Nozzle Flow Chart</i>	8
<i>Assembling the Sprayer</i>	8
<i>Attaching a Nozzle</i>	9
OPERATION	9
<i>Charging the Battery</i>	9
<i>Electronic Protection System</i>	9
<i>Important Charging Notes</i>	9
<i>Before you Begin</i>	9
<i>Filling the Sprayer</i>	9
<i>Filling Procedure</i>	10
<i>Installing the Battery</i>	10
<i>Removing the Battery</i>	11
<i>Battery Indicator</i>	11
<i>Spraying</i>	11
CLEANING	11
<i>Battery Cleaning</i>	12
<i>Battery Charger Cleaning Instructions</i>	12
VERTICAL WAND STORAGE CLIP	12
NOZZLE STORAGE CLIP	13
MAINTENANCE	13
<i>Replacing the Harness</i>	13
<i>Shut-Off Assembly Maintenance</i>	13
<i>Nozzle Maintenance</i>	14
<i>Cap and Strainer Basket Maintenance</i>	14
<i>In-Tank Filter Maintenance</i>	14
<i>Hose Attachment Maintenance</i>	15
PRIMING THE SPRAYER	15
<i>How to Check if Manual Priming is Needed</i>	15
<i>Manually Priming the Sprayer Pump</i>	15
QR CODE	15
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	16
REPLACEMENT PARTS	16
WARRANTY	16
TROUBLESHOOTING GUIDE	16
TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL	18
<i>Transportation and Storage</i>	18
<i>Disposal of the Battery, Battery Charger and Product</i>	18
TECHNICAL DATA	18
<i>Approved Batteries for the Product</i>	18
<i>Approved Battery Chargers</i>	19
SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY	19
COMPLIANCE REQUIREMENTS	19
<i>FCC Compliance</i>	19
<i>Canada IC</i>	19
PRESSURE AND FLOW RATE SETTINGS	19
<i>Adjustable Cone Nozzle (Full Cone)</i>	20
<i>Adjustable Cone Nozzle (Straight Stream)</i>	20
<i>Low Volume Narrow Fan Nozzle (Yellow)</i>	20
<i>Low Volume Wide Fan Nozzle (Red)</i>	20
<i>High Volume Wide Fan Nozzle (Brown)</i>	20
<i>Jet Stream Nozzle (Orange)</i>	20
<i>Misting Nozzle (Dark Yellow)</i>	21

SAFETY WARNINGS

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and the appearance of the products without prior notice.

Product Description:

Husqvarna 515iSB is a battery-powered backpack sprayer with an electric motor.

Intended Use:

This product is designed for professional use by an experienced operator for applying herbicides and pesticides for agriculture and horticulture.

Symbols on the Product:

	WARNING! Risk of serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.
	Read the operator's manual carefully and understand the instructions before operation of the product.
	Operators must wear appropriate eye protection and breathing mask when filling, operating, or servicing the backpack sprayer to protect against chemical splashes and spray drift.
	Electric shock hazard. The backpack sprayer contains a lithium-ion battery and electrical components. Do not open, modify, or expose electrical parts to water. Always disconnect the battery or power supply before servicing.
	Slip hazard. Spilled liquid or overspray may create slippery surfaces. Clean up spills immediately and use caution when walking in treated or wet areas.
IPX4	The product is rated to IPX4 degree of electrical protection.
	The product conforms with the applicable UL standards.
HID #	The rating plate or the laser printing shows the 25 character HID (Husqvarna ID). The first nine digits represent the product part number. The remaining characters represent the product serial number which is a 3 character mfg code, 7 digit date code in YYYYwwD format (where YYYY is production year, ww is production week, and D is production day) followed by unique numbers and QR code specific to product.

California Proposition 65:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

Importer:

Husqvarna Professional Products, Inc
9335 Harris Corners Pkwy
Charlotte, NC 28269
USA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Definitions:

▲ DANGER: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates information considered important, but not hazard-related (e.g. messages relating to property damage).

▲ WARNING: WHEN USING ELECTRICAL SPRAYERS, BASIC PRECAUTIONS SHOULD BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Read all the instructions before using the sprayer.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- For rechargeable batteries, use only the battery charger supplied by the manufacturer to recharge.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards

- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the battery charger specified by the manufacturer.** A battery charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

- **Use sprayer only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130° C (265° F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions, and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

CHEMICAL USE SAFETY

▲ DANGER: RISK OF DEATH, SEVERE PERSONAL INJURY, AND/OR PROPERTY DAMAGE FROM IMPROPER CHEMICAL USE OR MIXTURE.

- Never use flammable or combustible chemicals in this sprayer. Spraying flammable or combustible chemicals can create combustible fumes that could be ignited, causing an explosion.
- Use only chemicals indicated for spraying applications used with plant protection herbicide and pesticide products. Do not use for product for other tasks.

NOTICE: Review local/national regulations to ensure chemical products are approved for your area of use.

- Always refer to chemical manufacturer's instructions and/or the chemical Safety Data Sheet (SDS) for proper mixture and safe application.

SPRAYER SAFETY

▲ WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE DUE TO CHEMICAL EXPOSURE.

▲ WARNING: DO NOT EXPOSE TO RAIN, STORE INDOORS.

- Read and understand the entire instruction manual before using this sprayer.
- Follow all instructions and precautions in the instruction manual when using this sprayer.
- Read and follow all instructions and precautions on chemical manufacturer's label of chemicals used in this sprayer.
- Use the appropriate Personal Protective Equipment (PPE) as recommended by the chemical manufacturer and/or refer to the chemical Safety Data Sheet (SDS) of the chemical being used. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing. Failure to use appropriate PPE could result in chemical exposure through skin contact, eye contact, inhalation, or other means.
- All operating and service personnel should be trained and familiarized with the proper handling procedures for the chemical products being used.
- After initial assembly, extended storage, or any possibly damaging event, such as a fall, always inspect the sprayer for damage, and test it with plain water to check for proper function. Ensure all connections are secure and leak free, and the hose is free from damage, prior to using the sprayer with chemical.
- Always inspect the hose and all connections before each use. A damaged hose or loose connections could result in an uncontrolled high pressure discharge of chemical.
- Do not spray near open flame, hot surfaces, or anything that could vaporize the spray. Doing so could create a dangerous chemical atmosphere.
- Never use caustics, bleach, acids, hot water, or pressure-producing chemicals in this sprayer.
- Keep the sprayer and all chemicals out of the reach of children and pets.
- Do not operate the sprayer while tired, ill, or under the influence of any substance such as alcohol, drugs, or any medication that might impair vision, balance, dexterity or judgement.
- Only spray when the air is calm (no wind or air movement) to prevent chemical spray from drifting onto non-targeted surfaces.
- Never direct spray towards yourself or other people. Keep bystanders away when spraying.

ENGLISH

- Always release pressure when the sprayer is not in use and before performing any maintenance or cleaning.
- Never store chemicals in the sprayer.
- Store or dispose of any unused chemicals as instructed by the chemical manufacturer due to the potential for environmental damage from a spill or leak, and/or refer to the disposal criteria referenced in the SDS.
- Clean and rinse the sprayer after each use to avoid unintended chemical exposure and prevent contamination of subsequent applications.
- Store the sprayer in a warm, dry, dust-free location out of direct sunlight.

▲ WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE DUE TO RUPTURE AND/OR UNCONTROLLED HIGH PRESSURE DISCHARGE OF LIQUID CHEMICAL.

- Never modify or alter the sprayer from original condition. Never heat or alter the hose, hose nut, or barb. Doing so could weaken the components and/or connections.
- Use only replacement parts from original manufacturer. Other replacement parts are not compatible with this sprayer.
- Never pressurize the sprayer with any device other than the pump supplied by the original manufacturer. Use of an air compressor or other non-standard device to pressurize the system could exceed the safe working pressure of the sprayer.
- Do not lift, carry, or pull the sprayer by the hose, shut-off, or wand extension. Doing so could weaken the components and/or connections. Carry by the handle or harness only, making sure the connections are properly secured before lifting.
- To reduce the risk of electrical shock, do not put the sprayer in water or other liquid. Do not place or store the sprayer where it can fall or be pulled into a tub or sink.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

- ▲ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, battery charger, and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire, and/or serious injury.
- **Do not expose the battery charger to rain or snow.**
 - **Do not allow water or any liquid to enter the battery charger.**
 - **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the battery charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.

- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not place any object on top of the battery charger.** Place the battery charger in a position away from any heat source.
- **Do not operate the battery charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the battery charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.**
- **Do not disassemble the battery charger.**
- **Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.**
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from the battery charger cavities.**
- **Always unplug the battery charger from the power supply when there is no battery in the cavity.**

Important Safety Instructions for All Batteries

- ▲ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, battery charger, and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire, and/or serious injury.
- **Do not charge or use the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Inserting or removing the battery from the battery charger may ignite the dust or fumes.
 - **NEVER force the battery into the battery charger. DO NOT modify the battery in any way to fit into a non-compatible battery charger, as battery may rupture causing serious personal injury.**
 - **DO NOT** splash or immerse the battery in water or other liquids.
 - **Do not store or use the sprayer and battery in locations where the temperature may reach or exceed 40° C (104° F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best battery life store batteries in a cool, dry location.
NOTE: Do not store the batteries in a sprayer with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion batteries are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to a spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery for any reason. If the battery case is cracked or damaged, do not insert into the battery charger.** Do not crush, drop, or damage the battery. Do not use a battery or battery charger that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on).
- Damaged batteries should be properly recycled.

Additional Safety Information

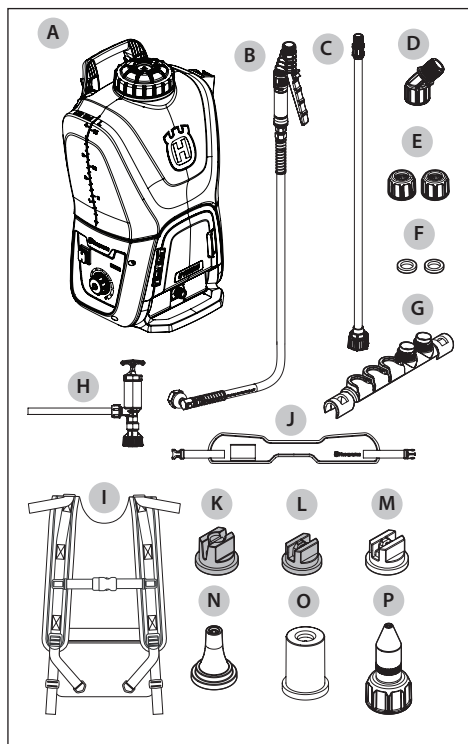
- ▲ **WARNING:** Never modify the sprayer or any part of it. Damage or personal injury could occur.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

ASSEMBLY

- ▲ **WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE DUE TO CHEMICAL EXPOSURE.** After initial assembly, always inspect the sprayer for damage, and test it with plain water to check for proper function. Ensure all connections are secure and leak free, and the hose is free from damage, prior to using the sprayer with chemicals.
- ▲ **WARNING:** Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.

Package Contents:



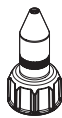
- A Sprayer B Shut-off Assembly C Wand
 D Angled Adapter E Cap Nut F Flat Seal
 G Nozzle Storage Clip H Priming Pump I Harness
 J Harness Waist Belt K High-Volume Wide Fan Nozzle (Brown)
 L Low-Volume Wide Fan Nozzle (Red)
 M Low-Volume Narrow Fan Nozzle (Yellow)
 N Jet Stream Nozzle (Orange)
 O Misting Nozzle (Dark Yellow)
 P Adjustable Cone Nozzle



NOTE: Sprayer tank material is resistant to UV light according to ISO 29664 (no cracks, change in tensile strength < 20% after 6 week exposure.)

Nozzle Functionality and Uses

Adjustable Cone Nozzle



- Spot spraying in flower beds, walkways, driveways, and patios, around trees and shrubs.
- Edging along fences, driveways, and walkways.
- Killing brush such as poison ivy, poison oak, kudzu, and wild blackberry.

Low-Volume Narrow Fan Nozzle (Yellow)



- Precision spraying in confined areas such as gardens and flower beds.

Low-Volume Wide Fan Nozzle (Red)



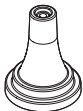
- Replacing lawns. Kills lawn and weeds before planting a new lawn.
- Preparing large areas for planting of ornamental and vegetable gardens.

High-Volume Wide Fan Nozzle (Brown)



- Flat spray for very broad coverage and higher viscosity liquids.

Jet Stream Nozzle (Orange)



- Pinpoint stream for targeted applications from a distance.
- Ideal for spraying hornet nests, cracks, crevices, and other hard to reach targets.

Misting Nozzle (Dark Yellow)



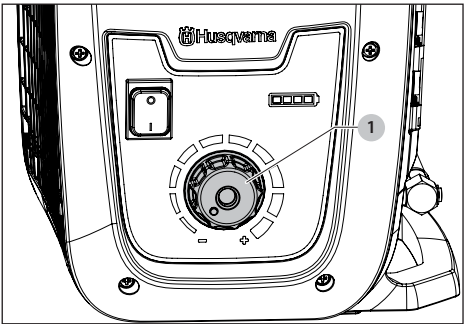
- Creates a fine mist that ensures even coverage of pesticides, herbicides, or fertilizers on plants.
- Ideal for watering seedlings or delicate plants without damaging them.

Pressure Control

Pressure can be controlled by turning the control knob (1). Each position (1 through 10) has a discrete detent; each detent position has tangible feedback.

The backpack functions to keep pump pressure constant regardless of battery depletion state; when a preferred knob setting is chosen for a given nozzle, the spray pattern and pressure will remain the same through the entire application.

Working Pressure Settings	
Position	Pump Pressure
1	1.0 Bar / 15 PSI
2	1.4 Bar / 20 PSI
3	1.7 Bar / 25 PSI
4	2.1 Bar / 30 PSI
5	2.4 Bar / 35 PSI
6	2.8 Bar / 40 PSI
7	3.4 Bar / 50 PSI
8	4.1 Bar / 60 PSI
9	5.2 Bar / 75 PSI
10	6.2 Bar / 90 PSI



Nozzle Flow Chart

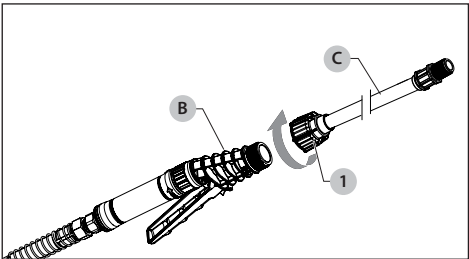
NOTICE: RISK OF PROPERTY DAMAGE. Always turn pressure control knob to low pressure setting (1 or 2) when switching to a low flow nozzle.

NOTICE: RISK OF PROPERTY DAMAGE. Failure to abide by Nozzle Flow Chart recommendations may result in a damaged pump and void warranty.

See Pressure and Flow Rate Settings on pages 19, 20 & 21.

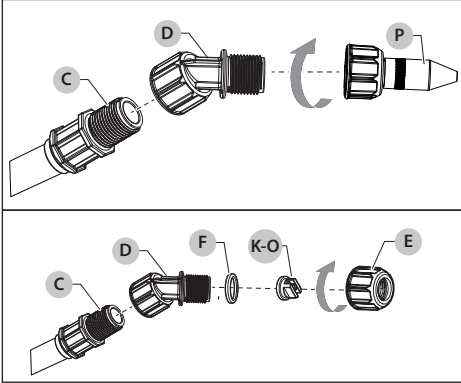
Assembling the Sprayer

Install the wand (C) onto the shut-off assembly (B) and tighten the nut (1) on the wand (C) to secure together.



Attaching a Nozzle

Attach angled adapter (D) onto the end of the wand (C). Attach your selected nozzle (K– O) onto the end of the angled adapter (D) using a flat seal (F) if required, and tighten securely using the cap nut (E).



OPERATION

▲ WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY DUE TO CHEMICAL EXPOSURE. Use the appropriate Personal Protective Equipment (PPE) as recommended by the chemical manufacturer and/or refer to the chemical Safety Data Sheet (SDS) of the chemical being used. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit OFF and remove the battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

NOTICE: Before using the battery and battery charger, read the safety instructions below and then follow the charging procedures outlined.

Charging the Battery

▲ WARNING: Do not charge the battery in extreme temperatures. It is recommended to charge the battery in ambient temperatures between 5–40° C (41–104° F).

To charge the battery:

1. Connect the battery charger to a power outlet. The charged LED flashes red 1 time and green 1 time.
2. Connect the battery to the battery charger. The charging LED comes on.
3. Remove the battery from the battery charger when it is fully charged. Push the battery indicator button for battery status. When all the LED indicators come on, the battery is fully charged.

4. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the power outlet. Do not pull the power cord.

Electronic Protection System

Li-ion tools are designed with an Electronic Protection System that protects the battery against overloading, overheating, or deep discharge.

Important Charging Notes

The battery charger and battery may become warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery after use, avoid placing the battery charger or battery in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.

If the battery does not charge properly:

- Check operation of the receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
- Check to see if the receptacle is connected to a light switch which turns power OFF when you turn off the lights.
- If charging problems persist, replace battery or battery charger. See *Troubleshooting Guide, The battery does not charge.*

You may charge a partially depleted battery at any time with no adverse effect on the battery.

Before you Begin

Test the sprayer with plain water before use with chemicals, prior to initial use, and after prolonged storage. See *Pressure and Flow Rate Settings* to select appropriate nozzle to use for application.

Place the sprayer onto a stable surface and ensure it is turned OFF.

Remove the battery from the battery compartment. See *Removing the Battery* on Page 11.

Filling the Sprayer

▲ DANGER: RISK OF DEATH, SEVERE PERSONAL INJURY, AND/OR PROPERTY DAMAGE FROM IMPROPER CHEMICAL USE OR MIXTURE.

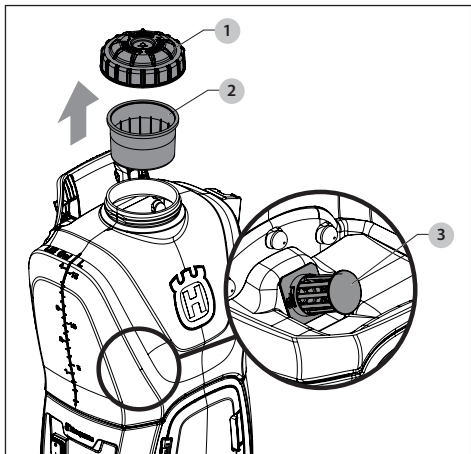
- Never use flammable or combustible chemicals in this sprayer. Spraying flammable or combustible chemicals can create combustible fumes that could be ignited, causing an explosion.
- Use only chemicals indicated for spraying applications. Some chemicals may create a toxic or other hazardous atmosphere when sprayed.
- Always refer to chemical manufacturer's instructions and/or the chemical Safety Data Sheet (SDS) for proper mixture and safe application.

- Granular products must be fully pre-mixed and completely dissolved in a separate container before being poured into the sprayer tank to reduce abrasion on the seals, prevent clogging and ensure proper operation.

▲ WARNING: Inspect the sprayer, hose, shut-off, wand, and all connections for damage before each use. A damaged or loose hose connection can result in unintended exposure to the pressurized chemicals, resulting in serious injury or property damage.

Filling Procedure

1. Unscrew the cap (1) and place it on a clean surface where it will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
2. Remove the strainer basket (2) and remove any debris. Place the strainer basket (2) on a clean surface where it will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
3. Inspect the tank interior for debris, and clean as needed.
4. Check to make sure the in-tank filter (3) is in place, the mesh is intact, and it is not clogged with debris. See *In-Tank Filter Maintenance*.
5. Ensure the shut-off assembly (B) is connected to the tank. Otherwise, liquid will pour out of the open connection.
6. Follow the chemical manufacturer's instructions for preparing the chemical. Fill the sprayer by pouring liquid into the top opening and through the strainer basket, to the desired volume, according to the volume gradation markings on the side of the tank.
7. Clean up any spilled, splashed, or overflowed liquid on the sprayer.
8. Insert the battery according to the instructions in *Installing the Battery*.



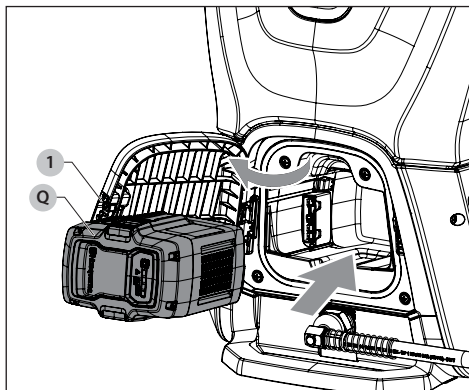
Installing the Battery

▲ WARNING: RISK OF FIRE, BURNS, OR ELECTRICAL SHOCK. To reduce risk of battery fire or bursts, use only Husqvarna batteries that are in good condition. Do not use batteries that are wet or have been damaged.

▲ WARNING: Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting the battery, picking up, or carrying the sprayer. Carrying the sprayer with your finger on the switch or energizing the sprayer which has the switch on invites accidents.

▲ CAUTION: RISK OF UNINTENDED SPRAYING. Ensure the sprayer is OFF and that the shut-off lever is released before inserting the battery. The sprayer will spray when the battery is inserted if the sprayer is ON and the shut-off lever depressed.

1. Ensure the sprayer is placed onto a stable surface and turned OFF.
2. Check the battery to ensure charge level is adequate.
3. Open the battery compartment by sliding the door latch (1) located at the right side of the door. The spring-loaded door will swing open to the left.
4. Align the battery (Q) with the connector and slide into the battery holder of the product. The battery should slide in easily, if it is not installed correctly.
5. Press the lower part of the battery (left side in this product) and push it in as far as it will go into the battery compartment. The battery will lock into position when you hear a click.
6. Make sure that the latches snap in correctly.
7. Close the door and ensure that the door latch (1) is engaged and locked shut.

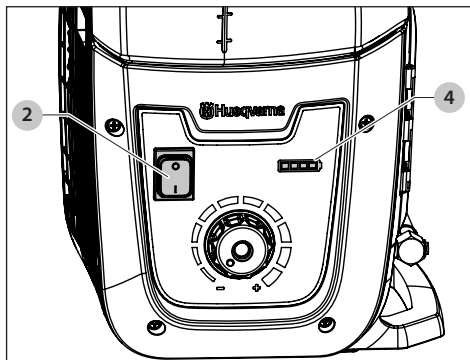


Removing the Battery

1. Ensure the sprayer is placed onto a stable surface and turned OFF.
2. Open the battery compartment by sliding the door latch (1) located on the right side of the door. The spring-loaded door will swing the door open to the left.
3. Remove the battery from the sprayer. Push the two release buttons and pull out the battery.
4. Close the door and ensure that the door latch (1) is engaged and locked shut.

Battery Indicator

1. When the battery is installed, you can check the battery state of charge. This feature is active when the device is turned ON.
2. The power interface has a rocker-style switch (1), a battery indicator with indicator lights (4) that illuminates when power is ON.
3. Battery indicator lights (4):
 - a. Four green lights indicate: 100%–76%.
 - b. Three green lights indicate: 75%–51%.
 - c. Two green lights indicate: 50%–26%.
 - d. One green light indicates: 25%–6%.
 - e. One flashing green light indicates: 5%–0%.



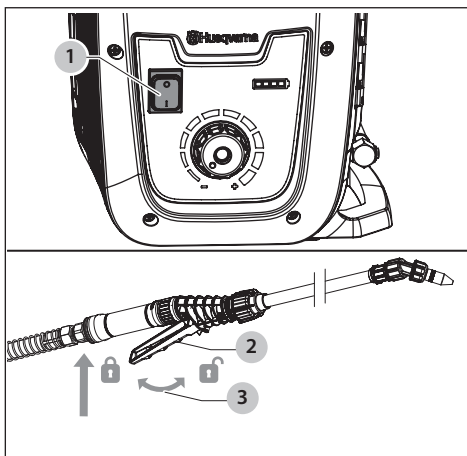
Spraying

▲ WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE DUE TO UNINTENDED SPRAYING OF CHEMICALS. Ensure the shut-off lever is released before powering ON the sprayer. Once powered ON, the pump will pressurize the system and spray if shut-off lever is depressed.

NOTICE: RISK OF PROPERTY DAMAGE. Only spray when the air is calm (no wind or air movement) to prevent chemical spray from drifting onto non-targeted surfaces.

1. Press the Power Switch (1) to turn the sprayer ON. If the sprayer has not been used recently, you may hear a low, audible hum. This indicates the pump has turned on and is building pressure in the system. If the sprayer is audibly running, but water does not spray: Follow the procedure outlined in *Priming the Sprayer*.

NOTE: If the sprayer was used recently, and still has pressure in the system, the pump may not turn on until the shut-off lever (2) is squeezed.



2. Set the control knob to the desired spray pressure setting. Read and follow all instructions on the chemical product label.
3. Aim the wand in the desired direction of spraying and squeeze the shut-off lever (2).
4. For continuous spraying, squeeze the shut-off lever (2) and rotate the lock (3) toward the trigger or toward the wand clockwise to hold the shut-off lever (2) in the depressed position.
5. Unlock by rotating counterclockwise, if needed, and release the shut-off lever (2) to stop spraying.
6. To turn off the sprayer, press the Power button (1).
7. Always remove any chemicals, and clean the sprayer when finished. See the *Cleaning and Storage* sections of this manual.

CLEANING

▲ WARNING: Always release pressure from the sprayer prior to cleaning. Disassembly of a sprayer that is still pressurized may result in the high-speed ejection of components.

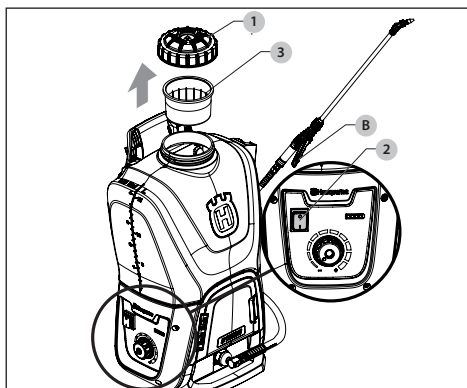
▲ WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY DUE TO CHEMICAL EXPOSURE. Use the appropriate Personal Protective Equipment (PPE) as recommended by the chemical manufacturer and/or refer to the chemical

ENGLISH

Safety Data Sheet (SDS) of the chemical being used. This includes at least goggles, gloves, and protective clothing.

- ▲ WARNING: RISK OF DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS.** Failure to properly rinse out the sprayer may allow chemical residue build-up that can clog or damage the filters, pump, shut-off, wand, and nozzle. Chemical residue build-up can also contaminate subsequent applications. Leaving chemical liquids in the sprayer when not in use can lead to premature sprayer wear. Never store the sprayer with chemicals in any part of the sprayer.

1. Ensure the sprayer is OFF and remove the battery according to the *Removing the Battery* section.
2. Remove the cap (1) and empty any extra chemical from the tank into a suitable container for later use or dispose according to the chemical manufacturer's instructions.
3. Use clean water to thoroughly rinse and empty the tank until all chemicals and residues are removed. Due to sealing gasket, up to 50mL of liquid may remain in tank after sprayer stops.
4. Add approximately 1 liter (1 quart) of clean water to the tank.
5. Insert the battery according to the *Installing the Battery* instructions and press the Power button (2) to turn the sprayer ON.
6. Flush water through the pump, hose, shut-off, wand, and nozzle for at least 30 seconds to rinse them out. Failure to rinse out these components may allow chemical residue build-up that can clog or damage the components. After heavy use, rinsing the nozzles may not be enough to remove residue. The nozzles may need to be soaked or cleaned with a small brush.
7. Empty out any remaining water from the tank then continue to spray until water no longer comes out of the nozzle. This indicates that most of the water in the system has been removed.
8. Press the Power button (2) to turn the sprayer OFF and then remove the battery.
9. Squeeze the shut-off lever (B) to release any remaining pressure in the hose.
10. Allow the sprayer to dry. This is best done by removing the cap (1) and strainer basket (3) and hanging the sprayer upside down to let it drain.
11. Once the sprayer is dried, turn the sprayer upright and reinstall the strainer basket (3) and cap (1) to prevent debris from entering the tank.



Battery Cleaning

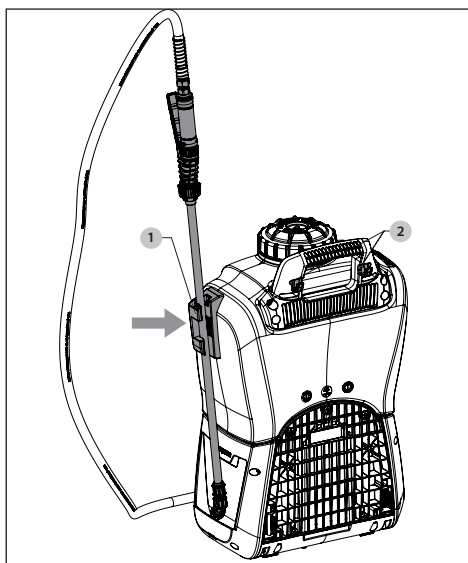
Remove dirt and grease from the exterior of the battery using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

Battery Charger Cleaning Instructions

- ▲ WARNING: Shock hazard.** Disconnect the battery charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

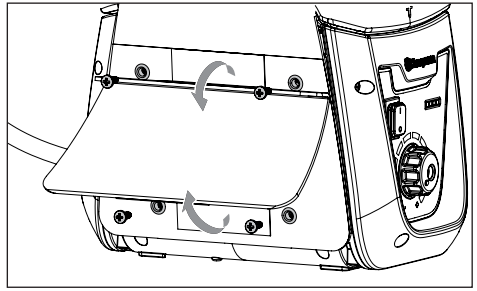
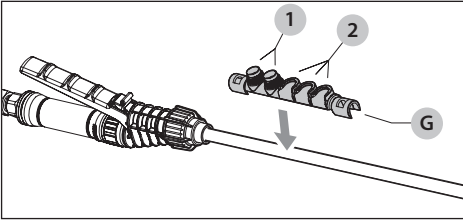
VERTICAL WAND STORAGE CLIP

There is a vertical wand storage clip (1) attached to the side of the tank which the wand can be secured with. The vertical wand clip helps with storage as it reduces the space needed around the sprayer. The horizontal storage wand clip (2) located below the backpack handle is still available for use.



NOZZLE STORAGE CLIP

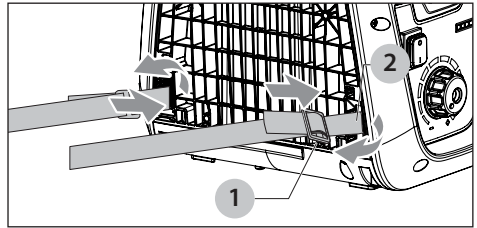
Nozzles can be slid into or screwed on the nozzle storage clip (F) which clips to the wand. Adjustable or Nozzle Caps fit onto the threaded portions labeled 1 in the drawing. Fan or straight nozzles fit into the slots labeled 2.



4. For the lower straps, remove the strap from the top portion of the buckles (1) and place around the vertical pins (2), starting from the inside and looping toward the outside.

MAINTENANCE

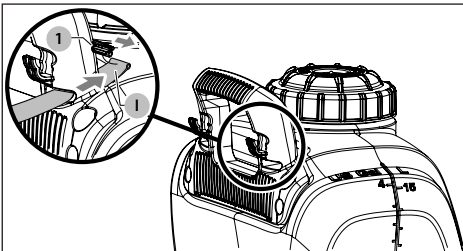
- ▲ **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit OFF and remove the battery before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.
- ▲ **WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE DUE TO CHEMICAL EXPOSURE.** Always ensure that all chemicals have been removed from the sprayer and the sprayer has been cleaned prior to performing any maintenance.
- ▲ **WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY.** Always release pressure from the sprayer prior to performing any maintenance. Disassembly of a sprayer that is still pressurized may result in the high-speed ejection of components. Ensure the sprayer is OFF and squeeze the shut-off lever until all pressure is released.



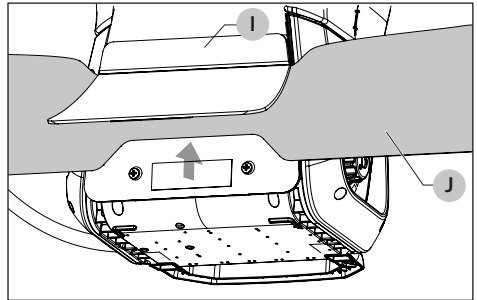
5. The harness waist belt (J) is removable. The lumbar support section of the harness (I) is attached with Velcro pads, by which the waist belt can be assembled or disassembled by pulling apart the lower pad. The waist belt will be assembled to the harness out of the box; so disassembly is pulling apart the lower pad from Velcro.

Replacing the Harness

1. For each side of the harness (I), remove the small plastic clips (1) from the two shoulder strap loops and thread each loop through the slots at the top of the sprayer handle.
2. Replace the clips (1) through the loops and pull the strap securing the two harness (I) straps in place.



3. Pull apart pads from velcro and fold away from backpack allowing access to screws holding base of harness, as shown below.

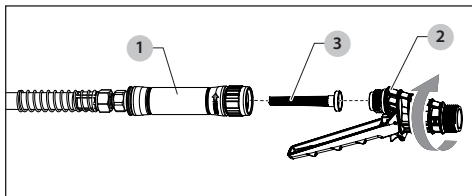


Shut-Off Assembly Maintenance

- ▲ **WARNING:** Prior to performing maintenance, always depressurize the sprayer by turning the sprayer OFF and squeezing the shut-off lever to spray until liquid flow stops.

1. Unscrew the handle (1) from the shut-off assembly (2).
2. Remove the filter (3).
3. Clean any debris from inside the handle (1), shut-off assembly (2), or the filter (3) by rinsing with cool, clean water.

4. Reassemble the components as shown and tighten all connections securely.



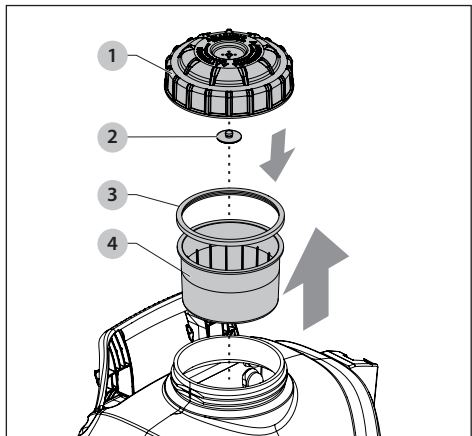
Nozzle Maintenance

▲ WARNING: Prior to performing maintenance, always depressurize sprayer by ensuring the sprayer is OFF and then squeezing the shut-off lever to spray until liquid flow stops.

- If a nozzle clogs, remove and disassemble the nozzle assembly.
- Clean the openings of any obstructions or residue.
- Do not use sharp tools that could scratch or damage the nozzles as spray pattern could be affected.
- Do not hit nozzle against surfaces to unclog.

Cap and Strainer Basket Maintenance

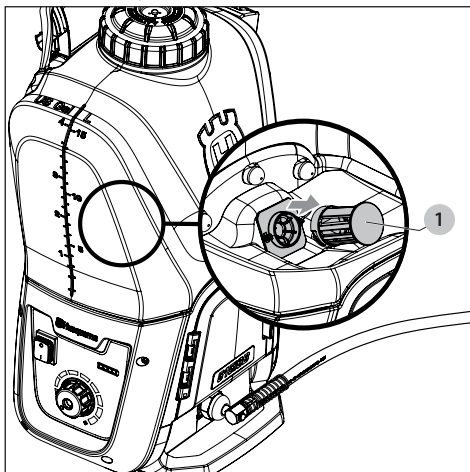
- Check the check valve (2) on the cap (1) and the strainer basket gasket (3) on the strainer basket (4) to ensure they do not show signs of wear and are operating properly.
- Replace them as required.



In-Tank Filter Maintenance

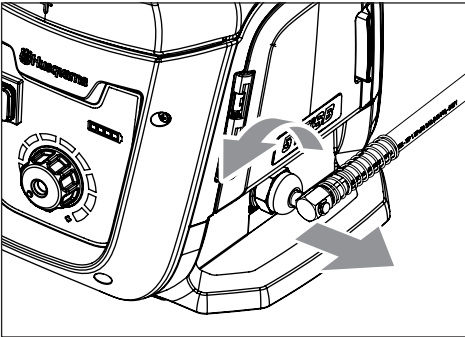
▲ CAUTION: RISK IF DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS. Do not operate the sprayer without the in-tank filter properly installed. Doing so could allow debris to enter the pump and cause clogging or damage to the pump.

1. Ensure the sprayer is OFF and remove the battery according to the *Removing the Battery* instructions on Page 11.
2. Remove the cap and strainer basket. Rinse with clean water to remove any debris.
3. Place the strainer basket and cap on a clean surface where they will not collect dirt, dust, grass clippings, or other debris.
4. Pour any liquid from the tank into an appropriate container for later use or proper disposal according to chemical manufacturer's instructions.
5. Rinse and empty the tank to remove any dirt, debris, or residue.
6. Reach into the tank and carefully grasp the in-tank filter (1) located at the bottom of the tank.
7. Turn the in-tank filter approximately 1/8 of a turn counterclockwise until it stops turning and pull out to remove it from the tank.
8. Clean the in-tank filter carefully rinsing from the inside to the outside. Be sure not to tear or damage the mesh. Any damage to the mesh may allow debris to enter the pump and cause clogging or damage to the pump
- NOTE:** If the in-tank filter is damaged or too dirty to permit cleaning, replace with a new in-tank filter.
9. To re-install the in-tank filter, gently set it back over the filter base in the bottom of the tank, and slowly turn the filter clockwise until the locking tabs on the filter base align with the grooves in the filter. The in-tank filter will press inward approximately 1/8 in., when this happens.
10. Press in on the in-tank filter until it stops, approximately another 1/4 in., then turn the in-tank filter approximately 1/8 turn clockwise until it stops.

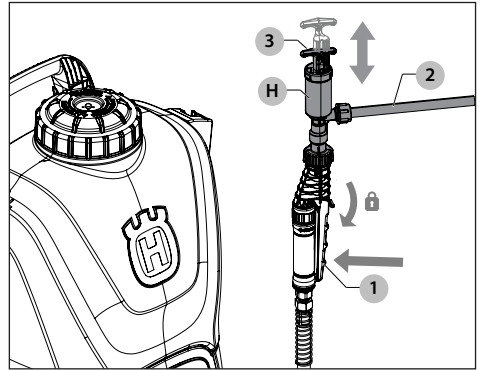


Hose Attachment Maintenance

1. Detach the shut-off assembly from the sprayer body by twisting counterclockwise to remove any remaining water from the Hose.



4. Hold the Priming Pump (H) and aim the discharge hose (2) in a safe direction, and slowly pump the piston handle (3) in and out. Water should be steadily pulled through open shut-off and priming the pump within 5-10 pumps.



PRIMING THE SPRAYER

NOTE: If the sprayer has been unused for an extended period of time or stored over winter, the diaphragm pump may stick and require priming before normal operation can resume.

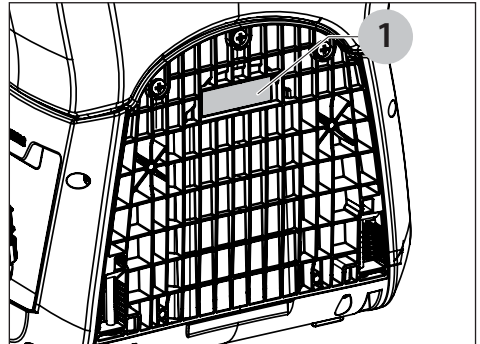
How to Check if Manual Priming is Needed

1. Fill the sprayer with approximately four (4) liters of water (without chemical).
2. Install the battery and turn sprayer ON.
3. Aim the shut-off in a safe direction and squeeze the trigger lever.
4. If water sprays, manually priming is not required. Turn sprayer OFF and empty water from the tank. Please proceed to operating your sprayer. Review and understand the entire Instruction Manual prior to use with chemical.
5. If the sprayer pump is audibly running, but water does not spray: Follow procedure outlined below for *Manually Priming the Sprayer Pump*.
6. If you have any further questions, contact your nearest authorized service dealer.

5. Once liquid is being pulled, unlock and release the shut-off trigger lever, and remove priming pump.
6. Turn the power switch on the backpack to the ON position. If your sprayer has multiple spray settings, set to the highest setting.
7. Aim the shut-off in a safe direction and squeeze the trigger lever to verify that the pump turns on and sprays liquid.
8. Unlock and release the trigger lever, prior to turning the power OFF.
9. Empty the tank (if needed) and reinstall the Wand and desired nozzle.
10. The backpack sprayer is ready for use. Review and understand the entire Instruction Manual prior to use with chemical.

Manually Priming the Sprayer Pump

1. Remove all liquid chemical from inside of the tank, and rinse the tank free of residual chemical (if any was used). Fill the sprayer with approximately four (4) liters of water (without chemical).
2. Remove Wand and install Priming Pump (H) to end of shut-off.
3. Squeeze the trigger lever (1) on shut-off and lock in place to keep valve open. This allows liquid to flow.



QR CODE

A QR Code is on a label (1) on the back of the backpack, behind the harness. Scan the QR code for information on the product.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

See www.husqvarna.com for specific product FAQ's.

WARRANTY

See www.husqvarna.com for specific product warranty.

REPLACEMENT PARTS

See www.husqvarna.com for specific product replacement parts.

TROUBLESHOOTING GUIDE

BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

For assistance with your product, visit our website at www.husqvarna.com or visit your nearest authorized service dealer.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The sprayer does not turn ON (no audible hum of the pump).	Ensure the battery is correctly installed.	Install the battery correctly. See <i>Installing the Battery</i> .
	Ensure the battery is charged.	Charge the battery. See <i>Charging the Battery</i> .
	The battery may be damaged or may have overheated. Visually inspect the battery for damage.	Replace the battery if it is damaged or not working. If the battery overheated, allow the battery to cool.
	The hose is pressurized. The pump turned OFF automatically.	Squeeze the shut-off lever to see if the sprayer starts and the pump turns ON.
The sprayer turns ON (pump head hums) but it will not spray.	There is no liquid in the tank.	Add liquid to the tank. See <i>Filling the Sprayer</i> .
	The shut-off filter is clogged.	Clean the shut-off filter. See <i>Shut-off Assembly Maintenance</i> .
	The nozzle is clogged.	Clean the nozzle. See <i>Nozzle Maintenance</i> .
	The in-tank filter is clogged.	Clean the in-tank filter. See <i>In-Tank Filter Maintenance</i> .
	The pump is not primed.	Allow at least 30 seconds for the pump to prime. See <i>Priming the Sprayer</i> .
The sprayer turns ON but only sprays at low pressure.	The shut-off filter is clogged.	Clean the shut-off filter. See <i>Shut-off Assembly Maintenance</i> .
	The nozzle is clogged.	Clean the nozzle. See <i>Nozzle Maintenance</i> .
	The in-tank filter is clogged.	Clean the in-tank-filter. See <i>In-Tank Filter Maintenance</i> .
	The pump is not primed.	Allow at least 30 seconds for the pump to prime.
The pump does not fully prime.	The liquid level in the tank is low.	Add liquid to the tank. See <i>Filling the Sprayer</i> .
	The pump was run dry (without liquid) before the tank was refilled.	Ensure the sprayer is OFF and squeeze the shut-off lever until all pressure is relieved. See <i>Priming the Sprayer</i> .
	There is chemical residue or build-up in the tank and/or pump due to improper or inadequate cleaning.	Clean the sprayer. See <i>Cleaning</i> . If necessary, repeat with warm water and a mild detergent mixture. Allow the mixture to stay in the pump for up to 1 hour prior to rinsing. Replace the pump if necessary.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
	The in-tank filter is improperly installed, missing, or damaged, allowing debris to enter the pump.	Clean the sprayer. See <i>Cleaning</i> . If necessary, repeat with warm water and a mild detergent mixture. Allow the mixture to stay in the pump for up to 1 hour prior to rinsing. Replace the pump if necessary.
The hose leaks at the tank connection.	The hose is cracked, swollen, or faulty.	Replace the shut-off assembly.
	The connection is damaged.	Replace the shut-off assembly
The hose leaks at the shut-off assembly.	The hose is cracked, swollen, or faulty.	Replace the shut-off assembly.
	The connection is damaged.	Replace the shut-off assembly
The nozzle drips when the shut-off lever is released.	There is dirt or debris in the shut-off lever.	Clean the shut-off assembly.
	There is a damaged O-ring or seal in the shut-off assembly.	Replace the shut-off assembly.
The nozzle tip leaks.	The flat seal is missing.	Install the flat seal behind the nozzle tip. See <i>Assembly</i> .
	The flat seal is damaged.	Replace the flat seal.
The spray pattern is poor.	Pressure Control is not turned to recommended setting.	See <i>Pressure and Flow Rate Settings</i> chart.
	The nozzle is partially clogged.	Clean the nozzle. See <i>Cleaning</i> .
	The nozzle is damaged.	Replace the nozzle.
The unit shuts off abruptly.	The battery has reached its maximum thermal limit.	Allow the battery to cool down.
	The battery is out of charge. To maximize the life of the battery, it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted.	Place the battery on the battery charger and allow it to charge.
The battery does not charge.	The battery is not fully inserted into the battery charger.	Insert the battery into the battery charger until the LED illuminates.
	No charging LED's illuminated on battery charger.	Check that the outlet is functioning. If no issues with the outlet, speak to your service dealer and replace the battery charger.
	The battery charger LED is red (permanent battery charger error).	Speak to your service dealer. Replace battery charger.
	The charging LED flashes green (battery temperatures too cold or too hot to use or charge).	Let the battery cool down or warm up. When the battery has the correct temperature, it can be used or charged again. Use the battery charger in ambient temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).
	The charging LED flashes red (faulty battery).	Speak to your service dealer. Replace battery.

TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL

▲ WARNING: FIRE HAZARD. Do not store, carry, or transport the battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

NOTE: Li-ion batteries should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

Transportation and Storage

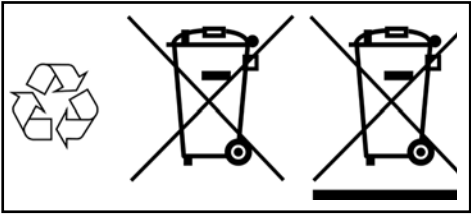
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third-parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F)
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods. Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Store the sprayer and battery indoors in a warm, dry location out of direct sunlight and away from any sources of moisture or intense heat. Do not store the sprayer where freezing temperatures (below 0 °C / 32 °F) will occur. Allowing water to freeze inside

- the sprayer may cause damage to the pump, seals, shut-off, or other components, and void the sprayer warranty.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal of the Battery, Battery Charger, and Product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information.



NOTE: This symbol shows on the product or package of the product.

TECHNICAL DATA:

515iSB	
Maximum Fill Capacity L/Gal:	15/4
Weight without battery, kg/lb:	6.5/14.4
Weight (filled to capacity with approved battery installed), kg/lb:	23.1/51
Sound power level, measured dB (A)	72.6
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB (A)	76
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to ISO 11201, dB (A):	64.6
Strainer Basket mesh, mm/in	1.5x1.5/.059x.059
In-Tank Filter mesh, mm/in	0.23x0.23/.009x.009
Shut-off Filter mesh, mm/in	0.79x0.51/.031x.020

Approved Batteries for the Product:

Battery	40-B220X
Type	Lithium-ion
Battery Capacity, Ah	6
Nominal voltage, V	36
Weight, kg/lb	1.5/3.2

Approved Battery Chargers:

Battery charger	40-C500X
Input voltage, V	100-240
Frequency, Hz	50-60
Power, W	500

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Responsible party: Husqvarna Professional Products, Inc
 9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States, USA
 Tel: +1 704 597 5000,
www.husqvarna.com/us/support/e-mail/

COMPLIANCE REQUIREMENTS

FCC Compliance

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocated the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

PRESSURE AND FLOW RATE SETTINGS

NOTICE: RISK OF PROPERTY DAMAGE. Always turn pressure control knob to low pressure setting (1 or 2) when switching to a low flow nozzle.

NOTICE: RISK OF PROPERTY DAMAGE. Failure to abide by Pressure and Flow Rate Settings Chart recommendations may result in a damaged pump and void warranty.

¹ **NOTE:** The maximum flow rate of the sprayer is approximately 1.9 LPM/0.5 GPM. When using higher-flow nozzles, the highest flow and pressure can be limited by the maximum sprayer performance. When the sprayer reaches its maximum performance with a given nozzle, increasing the pressure setting will not result in higher pressure. The sprayer will continue to operate only at its maximum performance for that nozzle. This is indicated in the pressure and flow charts below, for the included nozzles. Other nozzles may have similar results.

² **NOTE:** Nozzle flow rates may vary ~10%. Total Sprayer output may vary by 15%

NOTE: All values represent spraying with water or similar viscosity liquid product.

Adjustable Cone Nozzle (Full Cone)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	0.38-0.42/0.10-0.11
2	1.38/20	0.42-0.57/0.11-0.15
3	1.72/25	0.45-0.57/0.12-0.15
4	2.07/30	0.53-0.61/0.14-0.16
5	2.41/35	0.57-0.72/0.15-0.19
6	2.76/40	0.61-0.79/0.16-0.21
7	3.45/50	0.64-0.83/0.17-0.22
8	4.14/60	0.72-0.91/0.19-0.24
9	5.17/75	0.79-0.98/0.21-0.26
10	6.21/90	0.87-1.02/0.23-0.27

NOTE: Flow rates are shown as a range because they can vary on an adjustable nozzle depending on how tightly or loosely the end cap is assembled.

Adjustable Cone Nozzle (Straight Stream)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	0.90-1.14/0.24-0.30
2	1.38/20	1.21-1.44/0.32-0.38
3	1.72/25	1.32-1.51/0.35-0.40
4	2.07/30	1.44-1.67/0.38-0.44
5	2.41/35	1.51-1.93/0.40-0.51
6	2.76/40	1.74-1.97/0.46-0.52
7	3.45/50 (Max) ¹	1.78-2.08/0.47-0.55 (Max) ¹
8	3.45/50 (Max) ¹	1.78-2.08/0.47-0.55 (Max) ¹
9	3.45/50 (Max) ¹	1.78-2.08/0.47-0.55 (Max) ¹
10	3.45/50 (Max) ¹	1.78-2.08/0.47-0.55 (Max) ¹

Low Volume Narrow Fan Nozzle (Yellow)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	0.45/0.12
2	1.38/20	0.53/0.14
3	1.72/25	0.61/0.16
4	2.07/30	0.63/0.17
5	2.41/35	0.72/0.19
6	2.76/40	0.79/0.21
7	3.45/50	0.87/0.23
8	4.14/60 (Max) ¹	1.06/0.28 (Max) ¹
9	4.14/60 (Max) ¹	1.06/0.28 (Max) ¹
10	4.14/60 (Max) ¹	1.06/0.28 (Max) ¹

Low-Volume Wide Fan Nozzle (Red)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	0.76/0.20
2	1.38/20	0.87/0.23
3	1.72/25	0.98/0.26
4	2.07/30	1.10/0.29
5	2.41/35	1.25/0.33
6	2.76/40	1.32/0.35
7	3.45/50	1.48/0.39
8	4.14/60 (Max) ¹	1.59/0.42 (Max) ¹
9	4.14/60 (Max) ¹	1.59/0.42 (Max) ¹
10	4.14/60 (Max) ¹	1.59/0.42 (Max) ¹

High-Volume Wide Fan Nozzle (Brown)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	1.74/0.46
2	1.38/20	2.01/0.53
3	1.72/25	2.23/0.59
4	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
5	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
6	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
7	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
8	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
9	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹
10	2.07/30 (Max) ¹	2.42/0.64 (Max) ¹

Jet Stream Nozzle (Orange)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	1.06/0.28
2	1.38/20	1.25/0.33
3	1.72/25	1.44/0.38
4	2.07/30	1.59/0.42
5	2.41/35	1.78/0.47
6	2.76/40 (Max) ¹	1.89/0.50 (Max) ¹
7	2.76/40 (Max) ¹	1.89/0.50 (Max) ¹
8	2.76/40 (Max) ¹	1.89/0.50 (Max) ¹
9	2.76/40 (Max) ¹	1.89/0.50 (Max) ¹
10	2.76/40 (Max) ¹	1.89/0.50 (Max) ¹

Misting Nozzle (Dark Yellow)

Setting	Pressure (Bar/psi)	Flow Rate (LPM/GPM) ²
1	1.03/15	0.15/0.04
2	1.38/20	0.15/0.04
3	1.72/25	0.15/0.04
4	2.07/30	0.19/0.05
5	2.41/35	0.19/0.05
6	2.76/40	0.23/0.06
7	3.45/50	0.23/0.06
8	4.14/60	0.26/0.07
9	5.17/75	0.30/0.08
10	6.21/90	0.30/0.08

CONTENIDO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 23

 Descripción del producto:23

 Uso previsto:23

 Símbolos que aparecen en el producto:23

 Proposición 65 de California:23

 Importador:23

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES 23

 Definiciones:23

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO 23

SEGURIDAD ELÉCTRICA 24

SEGURIDAD PERSONAL 24

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA 24

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA A BATERÍA 25

SERVICIO 25

SEGURIDAD EN EL USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS 25

SEGURIDAD DEL PULVERIZADOR 25

 Instrucciones de seguridad importantes para todos los
 cargadores de batería26

 Instrucciones de seguridad importantes para todas las
 baterías27

 Información de seguridad adicional27

MONTAJE 27

 Contenido del paquete28

 Funciones y usos de las diferentes boquillas28

 Control de presión28

 Tabla de caudales de las distintas boquillas29

 Montaje del pulverizador29

 Colocación de una boquilla29

FUNCIONAMIENTO 29

 Carga de la batería29

 Sistema de protección electrónica30

 Notas importantes sobre la carga30

 Antes de empezar30

 Llenado del pulverizador30

 Procedimiento de llenado30

 Instalación de la batería31

 Extracción de la batería31

 Indicador de la batería31

 Pulverización32

LIMPIEZA 32

 Limpieza de la batería33

 Instrucciones de limpieza del cargador de batería33

SOPORTE VERTICAL PARA LA VARILLA 33

SOPORTE PARA LAS BOQUILLAS 33

MANTENIMIENTO 34

 Sustitución del arnés34

 Mantenimiento del dispositivo de cierre34

 Mantenimiento de las boquillas35

 Mantenimiento de la tapa y la cesta del filtro35

 Mantenimiento del filtro interior del depósito35

 Mantenimiento del accesorio de la manguera36

CEBADO DEL PULVERIZADOR 36

 Cómo comprobar si es necesario el cebado manual36

 Cebado manual de la bomba del pulverizador36

CÓDIGO QR 36

PREGUNTAS FRECUENTES 36

PIEZAS DE REPUESTO 37

GARANTÍA 37

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 37

TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN 40

 Transporte y almacenamiento40

 Eliminación de la batería, el cargador y el producto40

DATOS TÉCNICOS: 40

 Baterías homologadas para el producto:41

 Cargadores de batería homologados:41

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR 41

REQUISITOS DE CONFORMIDAD 41

 Conformidad con la FCC41

 IC (Canadá)41

AJUSTES DE PRESIÓN Y CAUDAL 41

 Boquilla cónica ajustable (cono completo)42

 Boquilla cónica ajustable (chorro recto)42

 Boquilla de chorro en abanico estrecho y bajo
 volumen (amarilla)42

 Boquilla de chorro en abanico ancho y bajo
 volumen (roja)42

 Boquilla de chorro en abanico ancho y alto volumen
 (marrón)42

 Boquilla de chorro dirigido (naranja)42

 Boquilla de nebulización (amarillo oscuro)43

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Trabajamos constantemente para perfeccionar nuestros productos y nos reservamos, por lo tanto, el derecho de introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

Descripción del producto:

El modelo Husqvarna 515iSB es un pulverizador de mochila con motor eléctrico a batería.

Uso previsto:

Este producto está diseñado para uso profesional por parte de un operario con experiencia en la aplicación de herbicidas y pesticidas para la agricultura y la horticultura.

Símbolos que aparecen en el producto:

	ADVERTENCIA Riesgo de lesiones graves o mortales tanto para el usuario como para cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.
	Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.
	Los operarios deberán llevar protección ocular y máscara respiratoria adecuadas cuando llenen o utilicen el pulverizador de mochila o al realizar su mantenimiento para protegerlo contra salpicaduras de productos químicos.
	Riesgo de descarga eléctrica. El pulverizador de mochila contiene una batería de ion-litio y componentes eléctricos. No abra ni modifique los componentes eléctricos ni los exponga al agua. Desconecte siempre la batería o la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento.
	Riesgo de resbalón. El líquido derramado o el exceso de pulverización pueden crear superficies resbaladizas. Limpie inmediatamente los derrames y tenga cuidado al caminar en zonas tratadas o húmedas.
IPX4	El producto tiene un grado de protección eléctrica IPX4.
	El producto cumple con las normas UL aplicables.
HID #	La placa de características o la impresión láser muestran el HID (ID de Husqvarna) de 25 caracteres. Los primeros nueve dígitos representan el número de referencia del producto. Los caracteres restantes representan el número de serie del producto, que es un código de fabricante de 3 caracteres, un código de fecha de 7 dígitos en formato AAAAssD (donde AAAA representa el año de producción; ss, la semana; y D, el día) seguido de números únicos y un código QR específico del producto.

Proposición 65 de California:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos: www.P65Warnings.ca.gov

Importador:

Husqvarna Professional Products, Inc.
9335 Harris Corners Pkwy
Charlotte, NC 28269
EE. UU.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Definiciones:

- ▲ **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará daños graves o la muerte.
 - ▲ **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o la muerte.
 - ▲ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en daños leves o moderados.
- AVISO:** Indica información que se considera importante, pero no relacionada con ningún peligro (por ejemplo, mensajes relacionados con daños materiales).

▲ **ADVERTENCIA:** AL UTILIZAR PULVERIZADORES ELÉCTRICOS, SE DEBEN TOMAR PRECAUCIONES BÁSICAS, COMO LAS SIGUIENTES:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el pulverizador.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estricta vigilancia cuando se utilice un aparato cerca de niños.
- Utilice solamente accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- Para las baterías recargables, utilice solamente el cargador de batería suministrado por el fabricante.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas o con poca luz pueden propiciar que se produzcan accidentes.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras,** ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumentará si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la herramienta eléctrica ni tire de él para desenchufarla. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado para este uso.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice suministro eléctrico protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Cuando maneje una herramienta eléctrica, esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se trabaja con herramientas eléctricas puede causar lesiones graves.
- **Utilice el equipo de protección individual. Use siempre protección ocular.** El uso de equipos de protección, como mascarilla contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según las condiciones adecuadas, reduce el riesgo de lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación y la batería, cogerla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o conectarlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.

- **Quite todas las llaves o herramientas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave o herramienta que se haya dejado colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- **Utilice ropa adecuada. No utilice nunca ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar aspiradores y equipos de recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a confiarse e ignorar las medidas de seguridad al utilizarlas.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** La herramienta eléctrica apropiada hará el trabajo mejor, con mayor seguridad y a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona.** Las herramientas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería (si se puede desmontar) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones las manejen.** Las herramientas eléctricas resultan peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Realice el mantenimiento necesario en las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si detecta daños, lleve la herramienta eléctrica a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben al uso de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga el mango y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Si las superficies de agarre y el mango están resbaladizos, no podrá manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA A BATERÍA

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador de batería especificado por el fabricante.** Un cargador de batería apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice el pulverizador exclusivamente con las baterías específicas para él.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta defectuosa, dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO

- **Asegúrese de que el mantenimiento de su herramienta eléctrica lo realice un técnico cualificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.
- **No revise ni repare una batería dañada.** Solamente el fabricante o los proveedores de servicios autorizados pueden revisar o reparar las baterías.

SEGURIDAD EN EL USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS

- ▲ **PELIGRO: RIESGO DE MUERTE, LESIONES PERSONALES GRAVES O DAÑOS MATERIALES POR EL USO O LA MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS INADECUADOS.**
 - No utilice nunca productos químicos inflamables o combustibles en este pulverizador. La pulverización de productos químicos inflamables o combustibles puede crear humos combustibles que podrían prenderse y provocar una explosión.
 - Utilice únicamente productos químicos indicados para aplicaciones de pulverización utilizados con herbicidas y pesticidas fitosanitarios. No utilice el producto para otras tareas.
- ▲ **AVISO:** Revise las normativas locales/nacionales para asegurarse de que los productos químicos están aprobados para su ámbito de aplicación.
- Consulte siempre las instrucciones del fabricante del producto químico o la hoja de datos de seguridad (SDS) del producto químico para obtener información sobre la mezcla adecuada y la aplicación segura.

SEGURIDAD DEL PULVERIZADOR

- ▲ **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS.**
- ▲ **ADVERTENCIA: NO EXPONGA EL PRODUCTO A LA LLUVIA Y GUÁRDELO EN UN RECINTO CERRADO.**
 - Lea y comprenda todo el manual de instrucciones antes de utilizar este pulverizador.
 - Siga todas las instrucciones y precauciones del manual de instrucciones cuando utilice este pulverizador.
 - Lea y siga todas las instrucciones y precauciones que figuran en la etiqueta del fabricante de los productos químicos utilizados en este pulverizador.
 - Utilice el equipo de protección individual (EPI) adecuado según las recomendaciones del fabricante del producto químico o consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) del producto químico que se esté utilizando. Esto incluye al menos gafas, guantes y ropa de protección. El uso inadecuado del EPI podría resultar en una exposición química a través del contacto con la piel, los ojos, la inhalación u otros medios.

- Todo el personal operativo y de servicio deben recibir formación y familiarizarse con los procedimientos adecuados de manipulación de los productos químicos que se vayan a utilizar.
- Después del montaje inicial, un almacenamiento prolongado o cualquier incidente que pueda causar daños, como una caída, inspeccione siempre el pulverizador para comprobar si presenta daños y pruébelo con agua para comprobar que funciona correctamente. Asegúrese de que todas las conexiones están bien fijadas y no hay fugas, y de que la manguera no presenta daños, antes de utilizar el pulverizador con productos químicos.
- Inspeccione siempre la manguera y todas las conexiones antes de cada uso. Una manguera dañada o conexiones flojas puede provocar una descarga sin control de productos químicos a alta presión.
- No pulverice cerca de llamas abiertas, superficies calientes ni nada que pueda vaporizar el pulverizador. Si lo hace, podría crear una atmósfera química peligrosa.
- No utilice nunca productos cáusticos, lejía, ácidos, agua caliente ni productos químicos que produzcan presión en este pulverizador.
- Mantenga el pulverizador y todos los productos químicos fuera del alcance de niños y mascotas.
- No utilice el pulverizador si está cansado, enfermo o bajo los efectos de cualquier sustancia como alcohol, drogas o cualquier medicamento que pueda afectar a su visión, equilibrio, destreza o capacidad de juicio.
- Pulverice únicamente cuando el aire esté en calma (sin viento ni movimiento del aire) para evitar que el producto químico pulverice sobre superficies no específicas.
- Nunca dirija la pulverización hacia usted o hacia otras personas. Manténgase lejos de los transeúntes cuando pulverice.
- Libere siempre la presión cuando el pulverizador no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- No almacene nunca productos químicos en el pulverizador.
- Guarde o deseche los productos químicos no utilizados según las instrucciones del fabricante, ya que podrían producirse daños medioambientales debido a un derrame o fuga, o consulte los criterios de eliminación indicados en la SDS.
- Limpie y enjuague el pulverizador después de cada uso para evitar la exposición accidental a productos químicos y la contaminación de aplicaciones posteriores.
- Guarde el pulverizador en un lugar cálido, seco y sin polvo, alejado de la luz solar directa.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES DEBIDO A LA ROTURA O DESCARGA INCONTROLADA DE PRODUCTOS QUÍMICOS LÍQUIDOS A ALTA PRESIÓN.

- No modifique ni altere nunca el pulverizador con respecto a su estado original. No caliente ni altere la manguera, la tuerca de la manguera ni la boquilla. Si lo hace, podría debilitar los componentes o las conexiones.
- Utilice únicamente piezas de repuesto del fabricante original. Otras piezas de repuesto no son compatibles con este pulverizador.
- No presurice nunca el pulverizador con otro dispositivo que no sea la bomba suministrada por el fabricante original. El uso de un compresor de aire u otro dispositivo no estándar para presurizar el sistema podría superar la presión de trabajo segura del pulverizador.
- No levante, transporte ni tire del pulverizador por la manguera, el dispositivo de cierre o la extensión de la varilla. Si lo hace, podría debilitar los componentes o las conexiones. Transporte el producto solo por el mango o el arnés, asegurándose de que las conexiones estén bien fijadas antes de levantarlo.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el pulverizador en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni guarde el pulverizador en un lugar desde el que se pueda caer o tirar a una bañera o un fregadero.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de batería

- ⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y precauciones de la batería, el cargador de batería y el producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **No exponga el cargador de batería a la lluvia ni a la nieve.**
 - **No permita que entre agua ni ningún líquido en el cargador de batería.**
 - **Tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador de batería.** Esto reducirá el riesgo de daños en el enchufe y en el cable.
 - **Asegúrese de que el cable se coloca de forma que no se pueda pisar, tropezar con él o exponer a daños o tensiones.**
 - **No coloque ningún objeto encima del cargador de batería.** Coloque el cargador de batería en una posición alejada de cualquier fuente de calor.
 - **No utilice el cargador de batería con un cable o enchufe dañados.** Sustitúyalos inmediatamente.

- **No utilice el cargador de batería si ha recibido un golpe brusco, se ha caído o se ha dañado de cualquier otra manera.**
- **No desmonte el cargador de batería.**
- **Conecte el cargador de batería con la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características.**
- **Los materiales extraños de naturaleza conductora como, entre otros, polvo tras el pulido, virutas metálicas, lana de acero, papel de aluminio o partículas metálicas acumuladas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador de batería.**
- **Desenchufe siempre el cargador de batería de la fuente de alimentación cuando no haya una batería en la cavidad.**

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías

- ▲ **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y precauciones de la batería, el cargador de batería y el producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **No cargue ni utilice la batería en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o extraer la batería del cargador en estas condiciones puede provocar la inflamación del polvo o los vapores.
- **No fuerce NUNCA la batería para introducirla en el cargador. NO modifique la batería de ninguna manera para que encaje en un cargador de batería no compatible, ya que la batería puede romperse y provocar lesiones personales graves.**
- **NO salpique ni sumerja la batería en agua u otros líquidos.**
- **No guarde ni utilice el pulverizador ni la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o estructuras metálicas en verano).** Para una mayor duración de las baterías, guárdelas en un lugar fresco y seco.
NOTA: No deje las baterías dentro del pulverizador con el gatillo bloqueado en posición de encendido. No coloque nunca cinta adhesiva en el gatillo en la posición de encendido.
- **No incinere la batería aunque esté gravemente dañada o completamente desgastada.** La batería puede explotar en caso de incendio. Cuando se queman las baterías de ion-litio, se generan gases y materiales tóxicos.

- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de la batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Ventile bien la zona. Si los síntomas persisten, acuda al médico.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a una chispa o llama.**
- **No intente nunca abrir la batería bajo ninguna circunstancia. Si la caja de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador de batería.** No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador de batería que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, haya sido atropellado o se haya dañado de cualquier otra forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado).
- Las baterías dañadas deben reciclarse correctamente.

Información de seguridad adicional

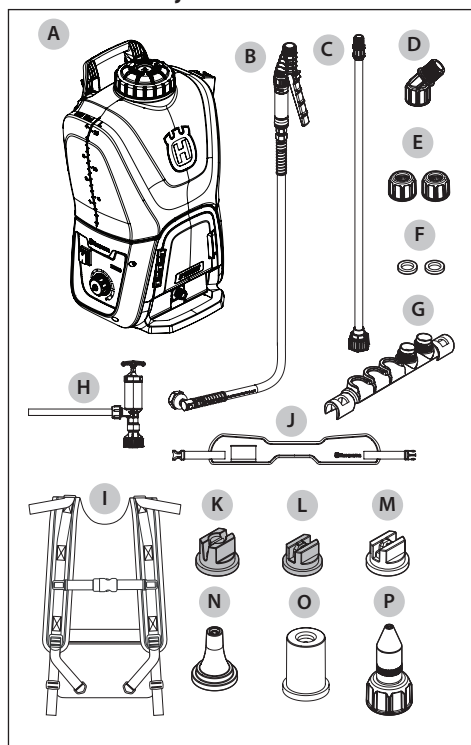
- ▲ **ADVERTENCIA:** No modifique nunca el pulverizador ni ninguna parte de él. Podrían producirse daños o lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE

MONTAJE

- ▲ **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS.** Después del montaje inicial, inspeccione siempre el pulverizador para ver si está dañado y pruébelo con agua para comprobar si funciona correctamente. Asegúrese de que todas las conexiones están bien fijadas y no hay fugas, y de que la manguera no presenta daños, antes de utilizar el pulverizador con productos químicos.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Utilice solamente accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.

Contenido de la caja:



- | | | |
|--|---|---|
| A Pulverizador | B Dispositivo de cierre | C Varilla |
| D Adaptador en ángulo | E Tuerca ciega | F Junta plana |
| G Soporte para las boquillas | H Bomba de cebado | I Arnés |
| J Cinturón del arnés | K Boquilla de chorro en abanico ancho y alto volumen (marrón) | L Boquilla de chorro en abanico ancho y bajo volumen (roja) |
| M Boquilla de chorro en abanico estrecho y bajo volumen (amarilla) | N Boquilla de chorro dirigido (naranja) | O Boquilla de nebulización (amarillo oscuro) |
| P Boquilla cónica ajustable | | |

NOTA: El material del depósito del pulverizador es resistente a la luz UV según la norma ISO 29664 (sin grietas, cambio en la resistencia a la tracción < 20 % tras 6 semanas de exposición).

Funciones y usos de las diferentes boquillas

Boquilla cónica ajustable



- Pulverización localizada en parterres, aceras, entradas de vehículos y patios, así como alrededor de árboles y arbustos.
- Bordeado a lo largo de vallas, entradas de vehículos y aceras.
- Eliminación de maleza, como la hiedra venenosa, el roble venenoso, el kudzu y la zarzamora silvestre.

Boquilla de chorro en abanico estrecho y bajo volumen (amarilla)



- Pulverización de precisión en espacios reducidos, como jardines y parterres.

Boquilla de chorro en abanico ancho y bajo volumen (roja)



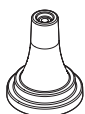
- Sustitución de césped. Eliminación del césped y las malas hierbas antes de plantar césped nuevo.
- Preparación de grandes superficies para la plantación de jardines ornamentales y huertos.

Boquilla de chorro en abanico ancho y alto volumen (marrón)



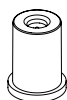
- Pulverización plana para una cobertura muy amplia y líquidos de mayor viscosidad.

Boquilla de chorro dirigido (naranja)



- Chorro localizado para aplicaciones específicas a cierta distancia.
- Ideal para pulverizar nidos de avispas, grietas, hendiduras y otros objetivos de difícil acceso.

Boquilla de nebulización (amarillo oscuro)



- Genera una fina niebla que garantiza una aplicación uniforme de pesticidas, herbicidas o fertilizantes sobre las plantas.
- Ideal para regar plántulas o plantas delicadas sin dañarlas.

Control de presión

La presión se puede regular girando el mando de control (1). Cada posición (1 a 10) tiene un tope definido; cada posición de tope ofrece una respuesta perceptible.

La mochila está diseñada para mantener constante la presión de la bomba independientemente del nivel de carga de la batería; cuando se elige un ajuste preferido del mando para una boquilla determinada, el patrón de pulverización y la presión permanecen iguales en toda la aplicación.

Ajustes de presión de trabajo	
Posición	Presión de la bomba
1	1,0 bar/15 PSI
2	1,4 bar/20 PSI
3	1,7 bar/25 PSI
4	2,1 bar/30 PSI
5	2,4 bar/35 PSI
6	2,8 bar/40 PSI
7	3,4 bar/50 PSI
8	4,1 bar/60 PSI
9	5,2 bar/75 PSI
10	6,2 bar/90 PSI

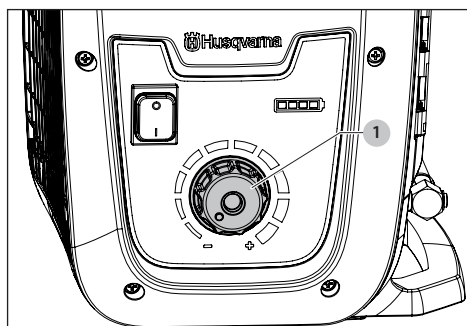


Tabla de caudales de las distintas boquillas

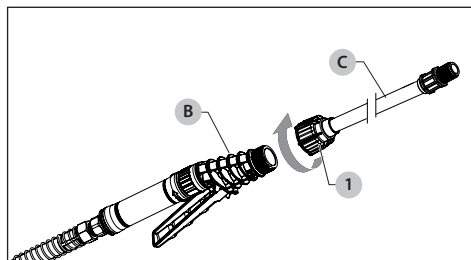
AVISO: RIESGO DE DAÑO MATERIAL. Gire siempre el mando de control de presión al ajuste de baja presión (1 o 2) cuando se cambie a una boquilla de bajo caudal.

AVISO: RIESGO DE DAÑO MATERIAL. Si no se siguen las recomendaciones de la tabla de caudales de las boquillas, es posible que aparezcan daños en la bomba y se anule la garantía.

Consulte la sección **Ajustes de presión y caudal** en las páginas 41, 42 y 43.

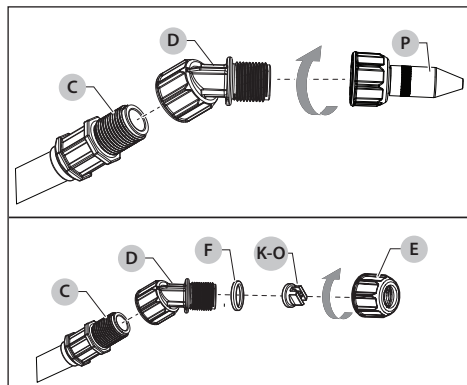
Montaje del pulverizador

Instale la varilla (C) en el dispositivo de cierre (B) y apriete la tuerca (1) de la varilla (C) para fijarla.



Colocación de una boquilla

Acople el adaptador en ángulo (D) en el extremo de la varilla (C). Acople la boquilla seleccionada (K-O) en el extremo del adaptador en ángulo (D) con una junta plana (F) si es necesario, y apriete firmemente con la tuerca ciega (E).



FUNCIONAMIENTO

▲ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS. Utilice el equipo de protección individual (EPI) adecuado según las recomendaciones del fabricante del producto químico o consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) del producto químico que se esté utilizando. Esto incluye al menos gafas, guantes y ropa de protección.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede provocar lesiones.

AVISO: Antes de utilizar la batería y el cargador de batería, lea las instrucciones de seguridad que se indican a continuación y siga los procedimientos de carga que se señalan.

Carga de la batería

▲ ADVERTENCIA: No cargue la batería a temperaturas extremas. Se recomienda cargar la batería a temperaturas ambiente de entre 5 y 40 °C (41 y 104 °F).

Para cargar la batería:

1. Conecte el cargador de batería a una toma de corriente. El LED cargado parpadea una vez en rojo y otra en verde.
2. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende.
3. Retire la batería del cargador cuando esté completamente cargada. Pulse el botón del indicador de estado de la batería. Cuando se enciendan todos los indicadores LED de la batería, significa que esta se ha cargado por completo.

4. Tire del enchufe para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.

Sistema de protección electrónica

Las herramientas de ion-litio están diseñadas con un sistema de protección electrónica contra la sobrecarga, el sobrecalentamiento o la descarga profunda.

Notas importantes sobre la carga

El cargador y la batería pueden calentarse al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema. Para facilitar la refrigeración de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un entorno cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento.

Si la batería no se carga correctamente:

- Compruebe el funcionamiento de la toma de corriente enchufando una lámpara u otro aparato.
- Compruebe si la toma de corriente está conectada a un interruptor de luces que corta la corriente cuando se apagan las luces.
- Si los problemas de carga persisten, sustituya la batería o el cargador. Consulte la *Guía de resolución de problemas: La batería no se carga*.

Puede cargar una batería descargada parcialmente en cualquier momento sin que ello afecte negativamente a la batería.

Antes de empezar

Pruébe el pulverizador con agua corriente antes de usarlo con productos químicos, antes del uso inicial y después de un almacenamiento prolongado. Consulte la sección *Ajustes de presión y caudal* para seleccionar la boquilla adecuada para la aplicación.

Coloque el pulverizador sobre una superficie estable y asegúrese de que está apagado.

Retire la batería del compartimento. Consulte la sección *Extracción de la batería* en la página 31.

Llenado del pulverizador

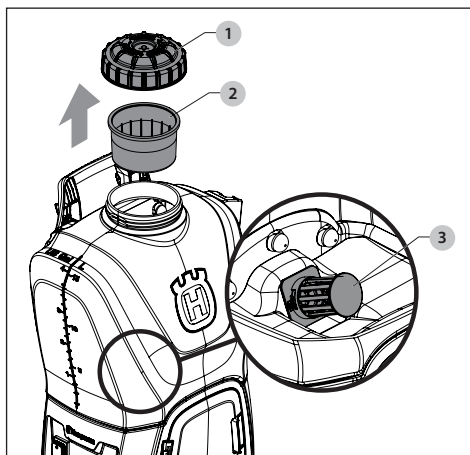
▲ PELIGRO: RIESGO DE MUERTE, LESIONES PERSONALES GRAVES O DAÑOS MATERIALES POR EL USO O LA MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS INADECUADOS.

- No utilice nunca productos químicos inflamables o combustibles en este pulverizador. La pulverización de productos químicos inflamables o combustibles puede crear humos combustibles que podrían prenderse y provocar una explosión.

- Utilice únicamente los productos químicos indicados para aplicaciones de pulverización. Algunos productos químicos pueden crear una atmósfera tóxica o peligrosa al pulverizarse.
 - Consulte siempre las instrucciones del fabricante del producto químico o la hoja de datos de seguridad (SDS) del producto químico para obtener información sobre la mezcla adecuada y la aplicación segura.
 - Los productos granulados deben mezclarse completamente y disolverse completamente en un recipiente independiente antes de verterlos en el depósito del pulverizador para reducir la abrasión en las juntas, evitar obstrucciones y garantizar un funcionamiento correcto.
- ▲ ADVERTENCIA:** Inspeccione si el pulverizador, la manguera, el dispositivo de cierre, la varilla y todas las conexiones presentan algún daño antes de cada uso. Una conexión de manguera dañada o suelta puede provocar una exposición accidental a los productos químicos a presión, lo que puede provocar lesiones graves o daños materiales.

Procedimiento de llenado

1. Desenrosque el tapón (1) y colóquelo en una superficie limpia donde no se acumule suciedad, polvo, hierba cortada u otros residuos.
2. Retire la cesta del filtro (2) y elimine los residuos. Coloque la cesta del filtro (2) en una superficie limpia donde no acumule suciedad, polvo, hierba cortada u otros residuos.
3. Inspeccione el interior del depósito en busca de residuos y límpielo si es necesario.
4. Compruebe que el filtro del depósito (3) está en su sitio, que la malla está intacta y que no está obstruido con residuos. Consulte la sección *Mantenimiento del filtro interior del depósito*.
5. Asegúrese de que el dispositivo de cierre (B) está conectado al depósito. De lo contrario, se derramará líquido por la conexión abierta.
6. Siga las instrucciones del fabricante del producto químico para prepararlo. Llène el pulverizador vertiendo líquido por la abertura superior y a través de la cesta del filtro hasta llegar al volumen deseado, teniendo en cuenta las marcas de volumen situadas en el lateral del depósito.
7. Limpie cualquier líquido que se haya derramado, salpicado o rebosado en el pulverizador.
8. Inserte la batería de acuerdo con las instrucciones de la sección *Instalación de la batería*.



Instalación de la batería

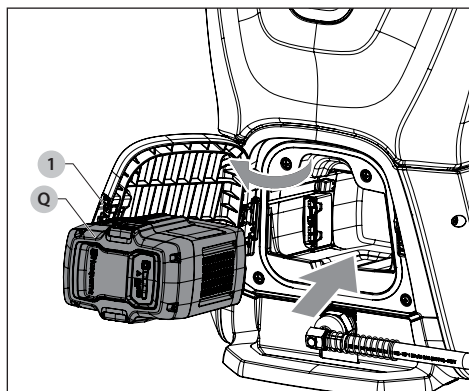
⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, QUEMADURAS O DESCARGA ELÉCTRICA. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, utilice únicamente baterías Husqvarna que estén en buen estado. No utilice baterías húmedas o dañadas.

⚠ ADVERTENCIA: Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la batería o coger el pulverizador o transportarlo. Transportar el pulverizador con el dedo puesto en el interruptor o encenderlo mientras se transporta puede provocar accidentes.

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE PULVERIZACIÓN ACCIDENTAL. Asegúrese de que el pulverizador está apagado y de que la palanca de cierre está sin apretar antes de insertar la batería. El pulverizador comenzará a rociar nada más insertar la batería si el pulverizador está encendido y la palanca de cierre está apretada.

1. Asegúrese de que el pulverizador esté colocado en una superficie estable y que esté apagado.
2. Compruebe la batería para asegurarse de que el nivel de carga es adecuado.
3. Abra el compartimento de la batería deslizando el pestillo de la puerta (1) situado en el lado derecho de la puerta. La puerta con muelle se abrirá hacia la izquierda.
4. Alinee la batería (Q) con el conector y deslícela hasta el soporte de la batería del producto. La batería debería entrar fácilmente; si no es así, no la está instalado correctamente.
5. Empuje la parte inferior de la batería (lado izquierdo en este producto) para introducirla totalmente en su compartimento. La batería quedará fija en su posición cuando se oiga un clic.

6. Asegúrese de que los cierres encajan correctamente en su lugar.
7. Cierre la puerta y asegúrese de que el pestillo de la puerta (1) esté acoplado y bloqueado.

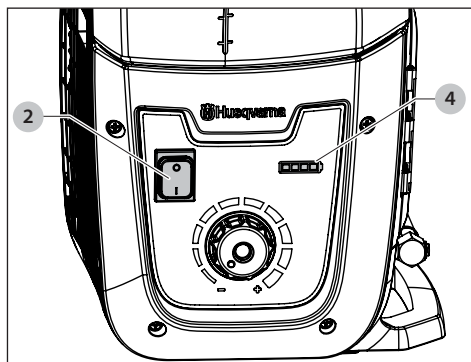


Extracción de la batería

1. Asegúrese de que el pulverizador esté colocado en una superficie estable y que esté apagado.
2. Abra el compartimento de la batería deslizando el pestillo de la puerta (1) situado en el lado derecho de la puerta. La puerta con muelle se abrirá hacia la izquierda.
3. Extraiga la batería del pulverizador. Presione los dos botones de liberación y tire de la batería hacia fuera.
4. Cierre la puerta y asegúrese de que el pestillo de la puerta (1) esté acoplado y bloqueado.

Indicador de la batería

1. Una vez instalada la batería, puede comprobar su estado de carga. Esta función se activa cuando el dispositivo está encendido.
2. La interfaz de alimentación cuenta con un interruptor basculante (1) y un indicador de batería con luces indicadoras (4) que se ilumina cuando el dispositivo está encendido.
3. Indicadores luminosos de la batería (4):
 - a. Cuatro luces verdes indican: 100 %–76 %.
 - b. Tres luces verdes indican: 75 %–51 %.
 - c. Dos luces verdes indican: 50 %–26 %.
 - d. Una luz verde indica: 25 %–6 %.
 - e. Una luz verde intermitente indica: 5 %–0 %.



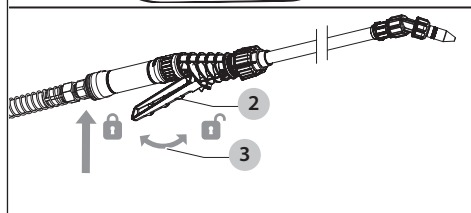
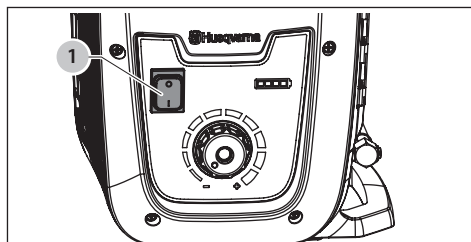
Pulverización

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES DEBIDO A LA PULVERIZACIÓN ACCIDENTAL DE PRODUCTOS QUÍMICOS. Asegúrese de que la palanca de cierre está sin apretar antes de encender el pulverizador. Una vez encendido, la bomba presurizará el sistema y pulverizará si se aprieta la palanca de cierre.

AVISO: RIESGO DE DAÑO MATERIAL. Pulverice únicamente cuando el aire esté en calma (sin viento ni movimiento del aire) para evitar que el producto químico pulverice sobre superficies no específicas.

1. Pulse el interruptor de alimentación (1) para encender el pulverizador. Si hace tiempo que no se utiliza el pulverizador, puede que oiga un zumbido bajo, pero perceptible. Esto indica que la bomba se ha encendido y está acumulando presión en el sistema. Si se oye que el pulverizador está en funcionamiento, pero no sale agua: siga el procedimiento descrito en Cebado del pulverizador.

NOTA: Si el pulverizador se ha utilizado recientemente y aún tiene presión en el sistema, es posible que la bomba no se encienda hasta que se apriete la palanca de cierre (2).



2. Ajuste el mando de control en el ajuste deseado de presión de pulverización. Lea y siga todas las instrucciones de la etiqueta del producto químico.
3. Dirija la varilla en la dirección de pulverización deseada y apriete la palanca de cierre (2).
4. Para una pulverización continua, apriete la palanca de cierre (2) y gire el bloqueo (3) hacia el gatillo o hacia la varilla hacia la derecha para mantener la palanca de cierre (2) apretada.
5. Desbloquéelo girando hacia la izquierda, si es necesario, y suelte la palanca de cierre (2) para detener la pulverización.
6. Para apagar el pulverizador, pulse el botón de encendido (1).
7. Extraiga siempre los productos químicos y limpie el pulverizador cuando haya terminado. Consulte las secciones *Limpieza* y *Almacenamiento* de este manual.

LIMPIEZA

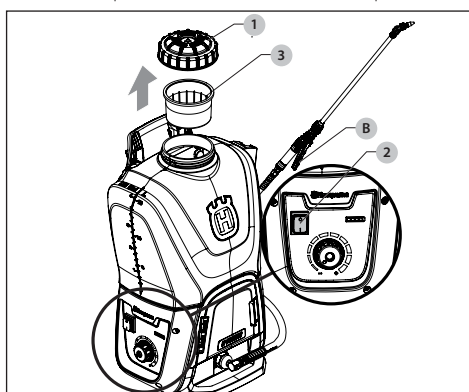
⚠ ADVERTENCIA: Libere siempre la presión del pulverizador antes de limpiarlo. El desmontaje de un pulverizador que todavía está presurizado puede hacer que los componentes salgan despedidos a alta velocidad.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS. Utilice el equipo de protección individual (EPI) adecuado según las recomendaciones del fabricante del producto químico o consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) del producto químico que se esté utilizando. Esto incluye al menos gafas, guantes y ropa de protección.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE DAÑOS EN LOS COMPONENTES INTERNOS. Si no se enjuaga correctamente el pulverizador, se pueden acumular residuos químicos que pueden obstruir o dañar los filtros, la bomba, el dispositivo de cierre, la varilla y la boquilla. La acumulación de residuos químicos también puede contaminar las aplicaciones posteriores. Dejar productos químicos líquidos en el pulverizador cuando no se está utilizando puede provocar un desgaste prematuro del pulverizador. No almacene nunca el pulverizador con productos químicos en ninguna parte del pulverizador.

1. Asegúrese de que el pulverizador esté apagado y retire la batería según se indica en la sección *Extracción de la batería*.
2. Retire el tapón (1) y vacíe cualquier producto químico adicional del depósito en un recipiente adecuado para su uso posterior o deséchelo según las instrucciones del fabricante del producto químico.

3. Utilice agua limpia para enjuagar y vaciar completamente el depósito hasta eliminar todos los productos químicos y residuos. Debido a la junta de sellado, pueden quedar hasta 50 ml de líquido en el depósito una vez que el pulverizador se detenga.
4. Añada aproximadamente 1 litro (1 cuarto de galón) de agua limpia al depósito.
5. Inserte la batería según las instrucciones de *Instalación de la batería* y pulse el botón de encendido (2) para encender el pulverizador.
6. Enjuague con agua la bomba, la manguera, el dispositivo de cierre, la varilla y la boquilla durante al menos 30 segundos. Si no se aclaran estos componentes, se pueden acumular residuos químicos que obstruirán o dañarán los componentes. Después de un uso intensivo, es posible que no baste con enjuagar las boquillas para eliminar los residuos. Es posible que sea necesario poner las boquillas en remojo o limpiarlas con un cepillo pequeño.
7. Vacíe el agua restante del depósito y siga rociando hasta que el agua deje de salir por la boquilla. Esto indica que se ha eliminado la mayor parte del agua del sistema.
8. Pulse el botón de encendido (2) para apagar el pulverizador y luego extraiga la batería.
9. Apriete la palanca de cierre (B) para liberar la presión que quede en la manguera.
10. Deje que el pulverizador se seque. Para ello, quite la tapa (1) y la cesta del filtro (3) y cuelgue el pulverizador boca abajo para que se vacíe.
11. Una vez que el pulverizador se haya secado, coloque el pulverizador en posición vertical y sustituya la cesta del filtro (3) y la tapa (1) para evitar que la suciedad entre en el tanque.



Limpieza de la batería

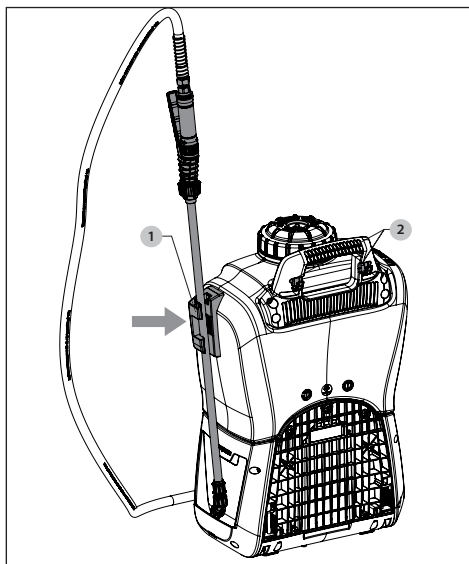
Elimine la suciedad y la grasa del exterior de la batería con un paño o un cepillo suave no metálico. No utilice agua ni ninguna solución de limpieza.

Instrucciones de limpieza del cargador de batería

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el cargador de batería de la toma de corriente antes de la limpieza. La suciedad y la grasa pueden eliminarse del exterior del cargador de batería con un paño o un cepillo suave no metálico. No utilice agua ni ninguna solución de limpieza.

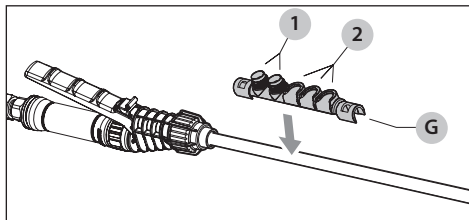
SOPORTE VERTICAL PARA LA VARILLA

Hay un soporte vertical (1) fijado al lateral del depósito en el que se puede colocar la varilla. El soporte vertical para la varilla facilita el almacenamiento, ya que reduce el espacio necesario alrededor del pulverizador. El soporte horizontal para la varilla (2) situado debajo del asa de la mochila sigue estando disponible para su uso.



SOPORTE PARA LAS BOQUILLAS

Las boquillas se pueden deslizar o enroscar en el soporte para las boquillas (G) que se acopla a la varilla. Los tapones ajustables o de boquilla encajan en las partes roscadas etiquetadas con 1 en el dibujo. Las boquillas rectas o de abanico encajan en las ranuras con la etiqueta 2.



MANTENIMIENTO

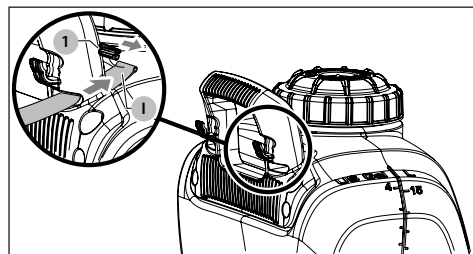
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede provocar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES DEBIDO A LA EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS. Asegúrese siempre de que se han eliminado todos los productos químicos del pulverizador y de que el pulverizador se ha limpiado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

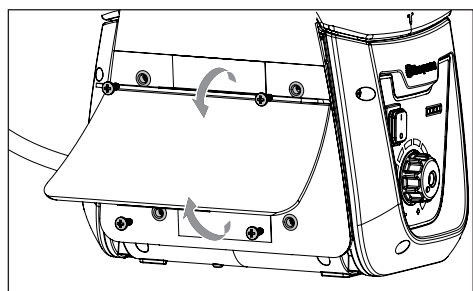
⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES. Libere siempre la presión del pulverizador antes de realizar ningún mantenimiento. El desmontaje de un pulverizador que todavía está presurizado puede hacer que los componentes salgan despedidos a alta velocidad. Asegúrese de que el pulverizador esté apagado y apriete la palanca de cierre hasta que se libere toda la presión.

Sustitución del arnés

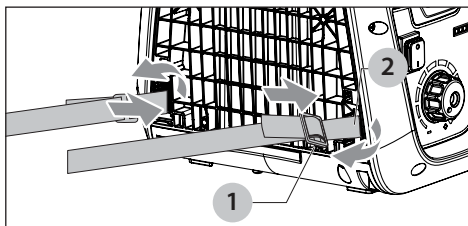
1. En cada lado del arnés (I), quite los pequeños clips de plástico (1) de los dos lazos de las correas para el hombro y pase cada lazo a través de las ranuras de la parte superior del asa del pulverizador.
2. Vuelva a colocar los clips (1) a través de los lazos y tire de la correa que sujeta las dos correas del arnés (I) en su sitio.



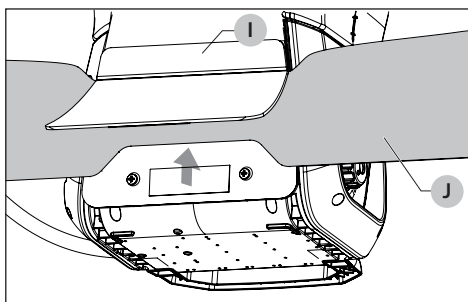
3. Separe las tiras de velcro y dóblelas hacia fuera de la mochila para poder acceder a los tornillos que sujetan la base del arnés, tal y como se muestra a continuación.



4. Para las correas inferiores, retire la correa de la parte superior de las hebillas (1) y colóquela alrededor de los pasadores verticales (2), desde el interior hacia fuera.



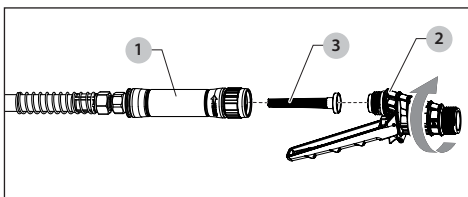
5. El cinturón del arnés (J) es desmontable. La sección de apoyo lumbar del arnés (I) se fija mediante tiras de velcro, lo que permite montar o desmontar el cinturón separando la tira inferior. El cinturón ya viene montado en el arnés al sacarlo de la caja; por lo tanto, para desmontarlo basta con separar la tira inferior de velcro.



Mantenimiento del dispositivo de cierre

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento, despresurice siempre el pulverizador apagándolo y apretando la palanca de cierre para rociar hasta que se detenga el caudal de líquido.

1. Desenrosque el mango (1) del dispositivo de cierre (2).
2. Retire el filtro (3).
3. Limpie los residuos del interior del mango (1), el dispositivo de cierre (2) o el filtro (3) enjuagándolo con agua fría y limpia.
4. Vuelva a montar los componentes como se muestra y apriete todas las conexiones firmemente.



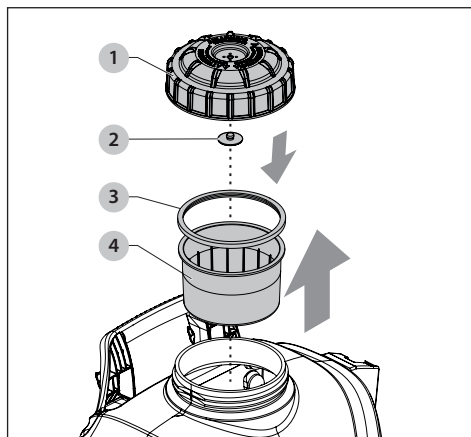
Mantenimiento de las boquillas

▲ **ADVERTENCIA:** Antes de realizar el mantenimiento, despresurice siempre el pulverizador asegurándose de que está apagado y apretando la palanca de cierre para rociar hasta que se detenga el caudal de líquido.

- Si una boquilla se obstruye, retire y desmonte el conjunto de la boquilla.
- Limpie las aberturas de cualquier obstrucción o residuo.
- No utilice herramientas afiladas que puedan rayar o dañar las boquillas, ya que el patrón de pulverización podría verse afectado.
- No golpee la boquilla contra superficies para desatascarla.

Mantenimiento de la tapa y la cesta del filtro

- Compruebe la válvula de retención (2) de la tapa (1) y la junta (3) de la cesta del filtro (4) para asegurarse de que no muestran signos de desgaste y funcionan correctamente.
- Sustitúyalas si es necesario.



Mantenimiento del filtro interior del depósito

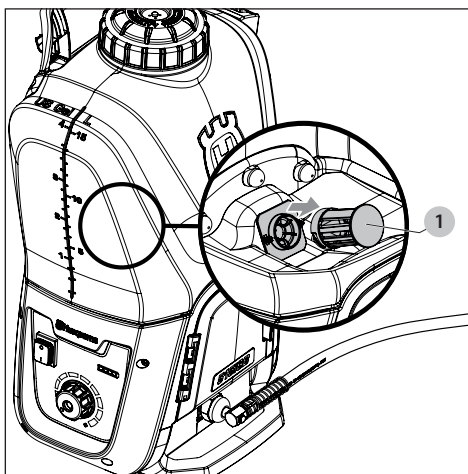
▲ **PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑOS EN LOS COMPONENTES INTERNOS.** No utilice el pulverizador sin tener correctamente instalado el filtro interior del depósito. Si lo hace, podría entrar suciedad en la bomba y provocar obstrucciones o daños en la bomba.

1. Asegúrese de que el pulverizador esté apagado y retire la batería según se indica en las instrucciones de la sección *Extracción de la batería* en la página 31.
2. Retire la tapa y la cesta del filtro. Enjuague con agua limpia para eliminar los residuos.
3. Coloque la cesta del filtro y la tapa en una superficie limpia donde no acumule suciedad, polvo, hierba cortada u otros residuos.

4. Vierta cualquier líquido del depósito en un recipiente adecuado para su uso posterior o para su eliminación adecuada según las instrucciones del fabricante del producto químico.
5. Enjuague y vacíe el depósito para eliminar cualquier suciedad o residuos.
6. Introduzca la mano en el depósito y sujete con cuidado el filtro interno (1) situado en el fondo.
7. Gire el filtro interior aproximadamente 1/8 de vuelta hacia la izquierda hasta que deje de girar y extráigalo del depósito.
8. Limpie el filtro interior del depósito con cuidado, enjuagándolo desde dentro hacia fuera. Asegúrese de no romper ni dañar la malla. Cualquier daño en la malla puede permitir la entrada de residuos en la bomba y provocar obstrucciones o daños en la bomba.

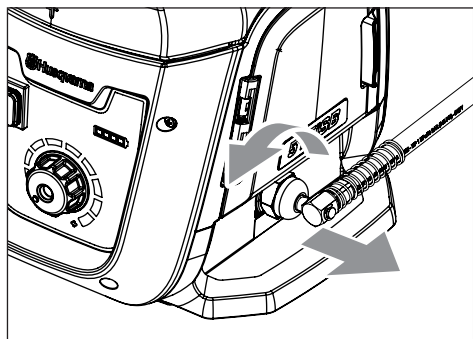
NOTA: Si el filtro interior del depósito está dañado o demasiado sucio para permitir su limpieza, sustitúyalo por un filtro nuevo.

9. Para volver a instalar el filtro, colóquelo suavemente sobre la base del filtro en la parte inferior del depósito y gírelo lentamente hacia la derecha hasta que las pestañas de bloqueo de la base se alineen con las ranuras del filtro. Cuando esto ocurra, el filtro interior del depósito entrará aproximadamente unos 3 mm (1/8 pulg.).
10. Presione el filtro interior del depósito hasta que se detenga, aproximadamente otros 6 mm (1/4 pulg.), y, a continuación, gírelo aproximadamente 1/8 de vuelta hacia la derecha hasta el tope.



Mantenimiento del accesorio de la manguera

1. Desmonte el dispositivo de cierre del cuerpo del pulverizador girándolo hacia la izquierda para eliminar cualquier resto de agua de la manguera.



CEBADO DEL PULVERIZADOR

NOTA: Si el pulverizador ha estado sin usar durante un periodo prolongado o se ha guardado durante el invierno, es posible que la bomba de diafragma se atasque y sea necesario cebarla antes de que pueda volver a funcionar con normalidad.

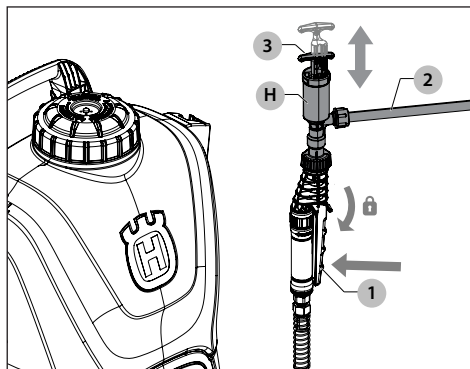
Cómo comprobar si es necesario el cebado manual

1. Llene el pulverizador con aproximadamente cuatro (4) litros de agua (sin productos químicos).
2. Instale la batería y encienda el pulverizador.
3. Dirija el dispositivo de cierre hacia una dirección segura y apriete el gatillo.
4. Si sale agua, no es necesario cebarlo manualmente. Apague el pulverizador y vacíe el agua del depósito. Continúe usando el pulverizador. Revise y comprenda todo el manual de instrucciones antes de utilizarlo con productos químicos.
5. Si se oye que la bomba del pulverizador está en funcionamiento, pero no sale agua: Siga el procedimiento descrito a continuación para *cebar manualmente la bomba del pulverizador*.
6. Para obtener más información, póngase en contacto con el taller de servicio autorizado más cercano.

Cebado manual de la bomba del pulverizador

1. Extraiga todo el producto químico líquido del interior del depósito y enjuáguelo para que no queden restos (si se ha utilizado alguno). Llene el pulverizador con aproximadamente cuatro (4) litros de agua (sin productos químicos).
2. Retire la varilla e instale la bomba de cebado (H) en el extremo del dispositivo de cierre.
3. Apriete el gatillo (1) en el dispositivo de cierre y bloquéelo en su sitio para mantener la válvula abierta. Esto permite que el líquido fluya.

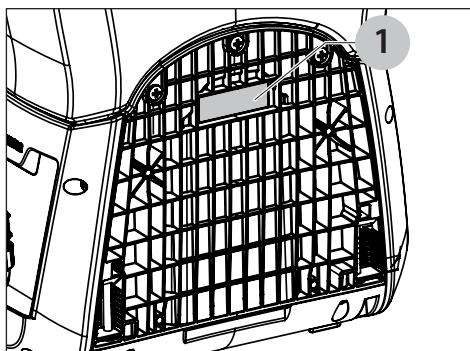
4. Sujete la bomba de cebado (H), dirija el tubo de descarga (2) hacia una dirección segura y bombee lentamente el pistón (3) hacia arriba y hacia abajo. El agua se debe extraer de forma constante a través del dispositivo de cierre abierto y se debe cebar la bomba en unos 5-10 bombeos.



5. Una vez extraído el líquido, desbloquee y suelte el gatillo de cierre y retire la bomba de cebado.
6. Pulse el interruptor de encendido de la mochila para encenderlo. Si el pulverizador tiene varios ajustes de rociado, ajústelo al máximo.
7. Dirija el dispositivo de cierre a una dirección segura y apriete el gatillo para comprobar que la bomba se enciende y pulveriza líquido.
8. Desbloquee y suelte el gatillo antes de apagar la alimentación.
9. Vacíe el depósito (si es necesario) y vuelva a instalar la varilla y la boquilla deseada.
10. El pulverizador de mochila está listo para su uso. Revise y comprenda todo el manual de instrucciones antes de utilizarlo con productos químicos.

CÓDIGO QR

Hay un código QR en una etiqueta (1) en la parte posterior de la mochila, detrás del arnés. Escanee el código QR para obtener información sobre el producto.



PREGUNTAS FRECUENTES

Consulte www.husqvarna.com para ver preguntas frecuentes específicas del producto.

GARANTÍA

Consulte www.husqvarna.com para obtener información sobre la garantía específica del producto.

PIEZAS DE REPUESTO

Consulte www.husqvarna.com para obtener información sobre las piezas de repuesto específicas del producto.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASEGÚRESE DE SEGUIR LAS NORMAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para obtener ayuda con su producto, visite nuestro sitio web en www.husqvarna.com o visite su taller de servicio autorizado más cercano.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El pulverizador no se enciende (no se oye ningún zumbido de la bomba).	Asegúrese de que la batería está instalada correctamente	Instale la batería correctamente. Consulte la sección <i>Instalación de la batería</i> .
	Asegúrese de que la batería está cargada.	Cargue la batería. Consulte la sección <i>Carga de la batería</i> .
	Es posible que la batería esté dañada o se haya sobrecalentado. Inspeccione visualmente la batería en busca de daños.	Sustituya la batería si está dañada o no funciona. Si la batería se sobrecalienta, deje que se enfríe.
	La manguera está presurizada. La bomba se apaga automáticamente.	Apriete la palanca de cierre para ver si el pulverizador se pone en marcha y la bomba se enciende.
El pulverizador se enciende (el cabezal de la bomba emite un zumbido), pero no sale líquido.	No hay líquido en el depósito.	Añada líquido al depósito. Consulte la sección <i>Llenado del pulverizador</i> .
	El filtro del dispositivo de cierre está obstruido.	Limpie el filtro del dispositivo de cierre. Consulte la sección <i>Mantenimiento del dispositivo de cierre</i> .
	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Mantenimiento de las boquillas</i> .
	El filtro interior del depósito está obstruido.	Limpie el filtro interior del depósito. Consulte la sección <i>Mantenimiento del filtro interior del depósito</i> .
	La bomba no se ceba.	Espere al menos 30 segundos para que la bomba se ceba. Consulte la sección <i>Cebado del pulverizador</i> .
El pulverizador se enciende, pero solo pulveriza a baja presión.	El filtro del dispositivo de cierre está obstruido.	Limpie el filtro del dispositivo de cierre. Consulte la sección <i>Mantenimiento del dispositivo de cierre</i> .
	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Mantenimiento de las boquillas</i> .
	El filtro interior del depósito está obstruido.	Limpie el filtro interior del depósito. Consulte la sección <i>Mantenimiento del filtro interior del depósito</i> .
	La bomba no se ceba.	Espere al menos 30 segundos para que la bomba se ceba.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La bomba no se ceba completamente.	El nivel de líquido del depósito es bajo.	Añada líquido al depósito. Consulte la sección <i>Llenado del pulverizador</i> .
	La bomba se ha puesto a funcionar en seco (sin líquido) antes de rellenar el depósito.	Asegúrese de que el pulverizador está apagado y apriete la palanca de cierre hasta que se libere toda la presión. Consulte la sección <i>Cebado del pulverizador</i> .
	Hay residuos químicos o acumulación en el depósito o la bomba debido a una limpieza incorrecta o inadecuada.	Limpie el pulverizador. Consulte la sección <i>Limpieza</i> . Si es necesario, repita el proceso con agua tibia y una mezcla suave de detergente. Deje que la mezcla permanezca en la bomba hasta 1 hora antes de enjuagarla. Sustituya la bomba si es necesario.
	El filtro interior del depósito no está instalado correctamente, falta o está dañado, lo que permite que entren residuos en la bomba.	Limpie el pulverizador. Consulte la sección <i>Limpieza</i> . Si es necesario, repita el proceso con agua tibia y una mezcla suave de detergente. Deje que la mezcla permanezca en la bomba hasta 1 hora antes de enjuagarla. Sustituya la bomba si es necesario.
La manguera presenta fugas en la conexión del depósito.	La manguera está agrietada, hinchada o defectuosa.	Sustituya el dispositivo de cierre.
	La conexión está dañada.	Sustituya el dispositivo de cierre
La manguera presenta fugas en el dispositivo de cierre.	La manguera está agrietada, hinchada o defectuosa.	Sustituya el dispositivo de cierre.
	La conexión está dañada.	Sustituya el dispositivo de cierre
La boquilla gotea cuando se suelta la palanca de cierre.	Hay suciedad o residuos en la palanca de cierre.	Limpie el dispositivo de cierre.
	Hay una junta o junta tórica dañada en el dispositivo de cierre.	Sustituya el dispositivo de cierre.
La punta de la boquilla tiene fugas.	Falta la junta plana.	Instale la junta plana detrás de la punta de la boquilla. Consulte la sección <i>Montaje</i> .
	La junta plana está dañada.	Sustituya la junta plana.
El patrón de pulverización no es correcto.	El control de presión no está ajustado al valor recomendado.	Consulte la tabla de la sección <i>Ajustes de presión y caudal</i> .
	La boquilla está obstruida parcialmente.	Limpie la boquilla. Consulte la sección <i>Limpieza</i> .
	La boquilla está dañada.	Sustituya la boquilla.
La unidad se apaga bruscamente.	La batería ha alcanzado su límite térmico máximo.	Deje enfriar la batería.
	La batería está descargada. Para maximizar la vida útil de la batería, se ha diseñado para apagarse bruscamente cuando se agota la carga.	Coloque la batería en el cargador y deje que se cargue.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La batería no se carga.	La batería no está completamente insertada en el cargador.	Inserte la batería en el cargador hasta que el LED se ilumine.
	No se ilumina ningún LED de carga en el cargador de batería.	Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente. Si no hay problemas con la toma de corriente, póngase en contacto con su taller de servicio y sustituya el cargador de batería.
	El LED del cargador de batería está rojo (error permanente del cargador de batería).	Acuda a su taller de servicio. Sustituya el cargador de batería.
	El LED de carga parpadea en verde (la temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta para utilizarla o cargarla).	Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá usarse o cargarse de nuevo. Utilice el cargador de batería a temperaturas ambiente entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
	El LED de carga parpadea en rojo (batería defectuosa).	Acuda a su taller de servicio. Sustituya la batería.

TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

▲ ADVERTENCIA: PELIGRO DE INCENDIO. No almacene, transporte ni lleve la batería de manera que ningún objeto metálico pueda entrar en contacto con los terminales visibles de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, kits de productos, cajones, etc., junto con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc.

Al transportar baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.

NOTA: Las baterías de ion-litio no deben llevarse en equipaje de mano en aviones y deben protegerse adecuadamente contra cortocircuitos si se transportan en equipaje de mano.

Transporte y almacenamiento

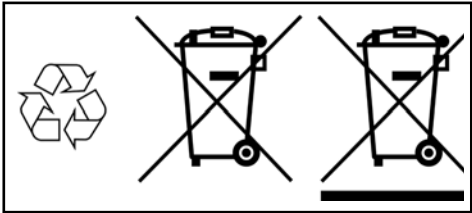
- Asegúrese de cumplir los requisitos especiales indicados en el paquete y en las etiquetas en relación con el transporte comercial, también aplicable a terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales aplicables.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No guarde la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a temperatura entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F) y protegida de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de batería a temperatura entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F) y protegido de la luz solar directa.
- Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F).
- Cargue la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo prolongados. Guarde el cargador de batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala separada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

- Guarde el pulverizador y la batería en un recinto cerrado, cálido y seco, protegido de la luz solar directa y alejado de cualquier fuente de humedad o calor intenso. No guarde el pulverizador en lugares donde las temperaturas puedan bajar de 0 °C (32 °F). Permitir que se congele el agua del interior del pulverizador puede causar daños en la bomba, las juntas, el dispositivo de cierre u otros componentes, y anular la garantía del pulverizador.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

Eliminación de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclolo en un punto de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayudará a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Consulte a las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o a su distribuidor para obtener más información.



NOTA: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

DATOS TÉCNICOS:

515iSB	
Capacidad de llenado máxima L/gal:	15/4
Peso sin batería, kg/lb:	6,5/14,4
Peso (lleno al máximo con la batería aprobada instalada), kg/lb:	23,1/51
Nivel de potencia acústica medido, dB(A)	72,6
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	76
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, medido conforme a ISO 11201, dB(A):	64,6
Malla de la cesta del filtro, mm/pulg.	1,5 x 1,5 0,059 x 0,059
Malla del filtro interior del depósito, mm/pulg.	0,23 x 0,23 0,009 x 0,009
Malla del filtro del dispositivo de cierre, mm/pulg.	0,79 x 0,51 0,031 x 0,020

Baterías homologadas para el producto:

Batería	40-B220X
Tipo	Ion-litio
Capacidad de la batería, Ah	6
Tensión nominal, V	36
Peso, kg/lb	1,5/3,2

Cargadores de batería homologados:

Cargador de batería	40-C500X
Tensión de entrada, V	100-240
Frecuencia, Hz	50-60
Potencia, W	500

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR

Parte responsable: Husqvarna Professional Products, Inc.
9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 Estados Unidos
Tel.: +1 704 597 5000,

www.husqvarna.com/us/support/e-mail/

REQUISITOS DE CONFORMIDAD

Conformidad con la FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o mueva la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente de aquel al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

IC (Canadá)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

AJUSTES DE PRESIÓN Y CAUDAL

AVISO: RIESGO DE DAÑO MATERIAL. Gire siempre el mando de control de presión al ajuste de baja presión (1 o 2) cuando se cambie a una boquilla de bajo caudal.

AVISO: RIESGO DE DAÑO MATERIAL. Si no se siguen las recomendaciones de la tabla de ajuste de presión y caudal, es posible que aparezcan daños en la bomba y se anule la garantía.

¹ **NOTA:** El caudal máximo del pulverizador es de aproximadamente 1,9 L/min (0,5 GPM). Cuando se utilizan boquillas de mayor capacidad, el caudal y la presión máximos pueden verse limitados por el rendimiento máximo del pulverizador. Cuando el pulverizador alcanza su máximo rendimiento con una boquilla determinada, el aumento del ajuste de presión no dará como resultado una presión más alta. El pulverizador continuará funcionando solo a su máxima potencia para esa boquilla. Esto se indica en las tablas de presión y caudal siguientes para las boquillas incluidas. Otras boquillas pueden tener resultados similares.

² **NOTA:** Los caudales de las boquillas pueden variar ~10 %. La potencia total del pulverizador puede variar un 15 %.

NOTA: Todos los valores representan la pulverización con agua o un producto líquido de viscosidad similar.

Boquilla cónica ajustable (cono completo)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	0,38-0,42/0,10-0,11
2	1,38/20	0,42-0,57/0,11-0,15
3	1,72/25	0,45-0,57/0,12-0,15
4	2,07/30	0,53-0,61/0,14-0,16
5	2,41/35	0,57-0,72/0,15-0,19
6	2,76/40	0,61-0,79/0,16-0,21
7	3,45/50	0,64-0,83/0,17-0,22
8	4,14/60	0,72-0,91/0,19-0,24
9	5,17/75	0,79-0,98/0,21-0,26
10	6,21/90	0,87-1,02/0,23-0,27

NOTA: Los caudales se indican como un intervalo, ya que pueden variar en una boquilla ajustable según lo apretado o suelto que esté el tapón.

Boquilla cónica ajustable (chorro recto)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	0,90-1,14/0,24-0,30
2	1,38/20	1,21-1,44/0,32-0,38
3	1,72/25	1,32-1,51/0,35-0,40
4	2,07/30	1,44-1,67/0,38-0,44
5	2,41/35	1,51-1,93/0,40-0,51
6	2,76/40	1,74-1,97/0,46-0,52
7	3,45/50 (máx.) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (máx.) ¹
8	3,45/50 (máx.) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (máx.) ¹
9	3,45/50 (máx.) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (máx.) ¹
10	3,45/50 (máx.) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (máx.) ¹

Boquilla de chorro en abanico estrecho y bajo volumen (amarilla)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	0,45/0,12
2	1,38/20	0,53/0,14
3	1,72/25	0,61/0,16
4	2,07/30	0,63/0,17
5	2,41/35	0,72/0,19
6	2,76/40	0,79/0,21
7	3,45/50	0,87/0,23
8	4,14/60 (máx.) ¹	1,06/0,28 (máx.) ¹
9	4,14/60 (máx.) ¹	1,06/0,28 (máx.) ¹
10	4,14/60 (máx.) ¹	1,06/0,28 (máx.) ¹

Boquilla de chorro en abanico ancho y bajo volumen (roja)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	0,76/0,20
2	1,38/20	0,87/0,23
3	1,72/25	0,98/0,26
4	2,07/30	1,10/0,29
5	2,41/35	1,25/0,33
6	2,76/40	1,32/0,35
7	3,45/50	1,48/0,39
8	4,14/60 (máx.) ¹	1,59/0,42 (máx.) ¹
9	4,14/60 (máx.) ¹	1,59/0,42 (máx.) ¹
10	4,14/60 (máx.) ¹	1,59/0,42 (máx.) ¹

Boquilla de chorro en abanico ancho y alto volumen (marrón)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal(l/min / GPM) ²
1	1,03/15	1,74/0,46
2	1,38/20	2,01/0,53
3	1,72/25	2,23/0,59
4	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
5	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
6	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
7	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
8	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
9	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹
10	2,07/30 (máx.) ¹	2,42/0,64 (máx.) ¹

Boquilla de chorro dirigido (naranja)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	1,06/0,28
2	1,38/20	1,25/0,33
3	1,72/25	1,44/0,38
4	2,07/30	1,59/0,42
5	2,41/35	1,78/0,47
6	2,76/40 (máx.) ¹	1,89/0,50 (máx.) ¹
7	2,76/40 (máx.) ¹	1,89/0,50 (máx.) ¹
8	2,76/40 (máx.) ¹	1,89/0,50 (máx.) ¹
9	2,76/40 (máx.) ¹	1,89/0,50 (máx.) ¹
10	2,76/40 (máx.) ¹	1,89/0,50 (máx.) ¹

Boquilla de nebulización (amarillo oscuro)

Ajustes	Presión (bar/psi)	Caudal (l/min / GPM) ²
1	1,03/15	0,15/0,04
2	1,38/20	0,15/0,04
3	1,72/25	0,15/0,04
4	2,07/30	0,19/0,05
5	2,41/35	0,19/0,05
6	2,76/40	0,23/0,06
7	3,45/50	0,23/0,06
8	4,14/60	0,26/0,07
9	5,17/75	0,30/0,08
10	6,21/90	0,30/0,08

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	45
Description du produit :	45
Utilisation prévue :	45
Symboles sur le produit :	45
Loi Proposition 65 (Californie) :	45
IMPORTATEUR :	45
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	45
Définitions :	45
SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL	45
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	46
SÉCURITÉ DU PERSONNEL	46
UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE	46
UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE	47
SERVICE APRÈS-VENTE	47
SÉCURITÉ D'UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES	47
SÉCURITÉ D'UTILISATION DU PULVÉRISATEUR	48
Consignes de sécurité importantes pour les chargeurs de batterie de tous types	48
Consignes de sécurité importantes pour les batteries de tous types	48
Informations supplémentaires sur la sécurité	48
MONTAGE	48
Contenu de l'emballage	48
Fonctionnalités et utilisations des buses	48
Commande de pression	48
Tableau des débits des buses	48
Montage du pulvérisateur	48
Fixation d'une buse	48
UTILISATION	48
Charge de la batterie	48
Système de protection électronique	48
Remarques importantes sur la charge	48
Avant de commencer	48
Remplissage du pulvérisateur	48
Procédure de remplissage	48
Installation de la batterie	48
Dépose de la batterie	48
Indicateur de batterie	48
Pulvérisation	48
NETTOYAGE	48
Nettoyage de la batterie	48
Instructions de nettoyage du chargeur de batterie	48
SUPPORT DE LANCE VERTICAL	48
SUPPORT DES BUSES	48
ENTRETIEN	48
Remplacement du harnais	48
Entretien de la poignée de commande	48
Entretien de la buse	48
Entretien du bouchon et du panier filtrant	48
Entretien du filtre du réservoir	48
Entretien du raccord de tuyau	48
AMORÇAGE DU PULVÉRISATEUR	48
Comment vérifier si un amorçage manuel est nécessaire	48
Amorçage manuel de la pompe du pulvérisateur	48
CODE QR	48
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	48
PIÈCES DE RECHANGE	48
GARANTIE	48
GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES	59
TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT	62
Transport et rangement	62
Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit	62
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :	62
Batteries homologuées pour le produit :	62
Chargeurs de batterie homologués :	63
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DES FOURNISSEURS	63
EXIGENCES DE CONFORMITÉ	63
Conformité FCC	63
Canada IC	63
RÉGLAGES DE PRESSION ET DE DÉBIT	63
Buse conique réglable (cône plein)	64
Buse conique réglable (jet droit)	64
Buse à jet éventail étroit à faible débit (jaune)	64
Buse à jet éventail large à faible débit (rouge)	64
Buse à jet éventail large à haut débit (marron)	64
Buse à jet concentré (orange)	64
Buse de brumisation (jaune foncé)	65

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous travaillons continuellement au développement de nos produits et nous réservons le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Description du produit :

Le produit Husqvarna 515iSB est un pulvérisateur dorsal à batterie pourvu d'un moteur électrique.

Utilisation prévue :

Ce produit est conçu pour un usage professionnel par un opérateur expérimenté dans le cadre de la pulvérisation d'herbicides et de pesticides dans les domaines de l'agriculture et de l'horticulture.

Symboles sur le produit :

	AVERTISSEMENT ! Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes présentes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.
	Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Les opérateurs doivent porter des protections pour les yeux et une protection respiratoire adaptées lors du remplissage, de l'utilisation ou de l'entretien du pulvérisateur dorsal, afin de se protéger des éclaboussures de produit chimique et des retombées de pulvérisation.
	Risque de choc électrique. Le pulvérisateur dorsal est équipé d'une batterie lithium-ion et de composants électriques. N'ouvrez pas, ne modifiez pas et n'exposez pas les composants électriques à l'eau. Avant toute opération d'entretien, débranchez toujours la batterie ou l'alimentation électrique.
	Risque de glissade. Les liquides renversés ou les éclaboussures peuvent rendre les surfaces glissantes. Nettoyez immédiatement les déversements et soyez prudent lorsque vous marchez dans des zones traitées ou humides.
IPX4	Le produit est conforme à l'indice de protection IPX4.
	Ce produit est conforme aux normes UL applicables.
HID #	La plaque signalétique ou l'impression laser indique l'identifiant HID (Husqvarna ID), composé de 25 caractères. Les neuf premiers chiffres correspondent à la référence du produit. Les caractères restants correspondent au numéro de série du produit, qui comprend un code fabricant à 3 caractères, un code de date à 7 chiffres au format AAAAMmJ (où AAAA représente l'année de production, mm la semaine de production et J le jour de production), suivi de numéros uniques et d'un code QR spécifiques au produit.

Loi Proposition 65 (Californie) :



AVERTISSEMENT :
cancers et problèmes reproductifs -
www.P65Warnings.ca.gov

Importateur :

Husqvarna Professional Products, Inc.
9335 Harris Corners Pkwy
Charlotte, NC 28269
États-Unis

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Définitions :

- ▲ **DANGER :** désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.
- ▲ **AVERTISSEMENT :** désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- ▲ **MISE EN GARDE :** désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE : indique des informations considérées comme importantes, mais non liées aux dangers (par exemple, pour les messages relatifs aux dommages matériels).

- ▲ **AVERTISSEMENT :** LORSQUE VOUS UTILISEZ UN PULVÉRISATEUR ÉLECTRIQUE, LES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

- Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser le pulvérisateur.
- Pour réduire les risques de blessures, assurez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Pour les batteries rechargeables, utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni par le fabricant.

SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les outils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque la machine à usiner est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon d'alimentation à l'abri de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'outil électrique doit être mis sous tension dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur-détecteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque d'électrocution.

SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuels. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou en mettant en marche des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut être source d'accidents.

- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder les systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspiration peut réduire les risques associés à la poussière.
- **La connaissance des outils, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne doit pas vous dispenser d'être prudent et d'appliquer les principes de sécurité.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique approprié accomplira le travail de manière plus efficace et plus sûre, à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Tout outil électrique impossible à commander avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez le bloc d'alimentation, si celui-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker un outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou ces consignes l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les accessoires et outils électriques. Vérifiez que des pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de façon telle à nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, l'outil électrique doit être réparé avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc., en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Il est dangereux d'utiliser l'outil électrique pour tout autre usage que celui prévu.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

- **Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur de batterie indiqué par le fabricant.** Un chargeur de batterie compatible avec un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans le pulvérisateur.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de façon imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE APRÈS-VENTE

- **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un technicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- **N'entretenez jamais de blocs-batteries endommagés.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

SÉCURITÉ D'UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES

- ▲ **DANGER : RISQUE DE DÉCÈS, DE BLESSURES GRAVES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS EN CAS D'UTILISATION OU DE MÉLANGE INAPPROPRIÉ DE PRODUITS CHIMIQUES.**
 - N'utilisez jamais de produits chimiques inflammables ou combustibles dans ce pulvérisateur. Le fait de pulvériser des produits chimiques inflammables ou combustibles peut engendrer des vapeurs combustibles qui risquent de s'enflammer et de provoquer une explosion.
 - N'utilisez que des produits chimiques spécifiquement conçus pour les applications de pulvérisation d'herbicides et de pesticides destinés à la protection des plantes. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.
- REMARQUE :** consultez les réglementations locales et nationales pour vous assurer que les produits chimiques sont autorisés dans votre domaine d'utilisation.
- Veuillez toujours vous référer aux instructions du fabricant des produits chimiques ou à la fiche de données de sécurité des produits pour obtenir des informations sur les bonnes pratiques de mélange et d'application en toute sécurité.

SÉCURITÉ D'UTILISATION DU PULVÉRISATEUR

- ▲ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DUS À UNE EXPOSITION À DES PRODUITS CHIMIQUES.**
- ▲ **AVERTISSEMENT : N'EXPOSEZ PAS L'OUTIL À LA PLUIE ET CONSERVEZ-LE À L'INTÉRIEUR.**
 - Prenez connaissance de l'intégralité du manuel d'utilisation et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser ce pulvérisateur.
 - Veuillez suivre toutes les instructions et précautions indiquées dans le manuel d'utilisation lors de l'utilisation de ce pulvérisateur.
 - Lisez attentivement toutes les instructions et précautions indiquées sur l'étiquette du fabricant des produits chimiques utilisés dans ce pulvérisateur et respectez-les scrupuleusement.
 - Portez l'équipement de protection individuel (EPI) approprié recommandé par le fabricant des produits chimiques et/ou consultez la fiche de données de sécurité du produit utilisé. Cet équipement doit au minimum être composé de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection. Le fait de ne pas porter d'équipement de protection individuel adapté peut entraîner une exposition à des produits chimiques par contact cutané, oculaire, par inhalation ou par d'autres voies.
 - Tout le personnel utilisant ou entretenant l'appareil doit être formé et familiarisé avec les bonnes pratiques de manipulation des produits chimiques utilisés.

- Après le montage initial, un stockage prolongé ou tout incident susceptible d'avoir endommagé l'appareil (par exemple, une chute), inspectez toujours le pulvérisateur pour détecter d'éventuels dommages et testez-le avec de l'eau claire pour vérifier son bon fonctionnement.
 - Avant d'utiliser le pulvérisateur avec des produits chimiques, assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés et étanches, et que le tuyau ne présente aucun dommage.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez toujours le tuyau et tous les raccords. Un tuyau endommagé ou des raccords mal serrés peuvent entraîner une fuite incontrôlée de produits chimiques sous haute pression.
 - Ne pulvérisez pas à proximité d'une flamme nue, de surfaces chaudes ou de tout autre élément susceptible de vaporiser le produit. Cela pourrait créer une atmosphère dangereuse chargée de produits chimiques.
 - N'utilisez jamais de produits caustiques, d'eau de Javel, d'acides, d'eau chaude ou de produits chimiques générant de la pression dans ce pulvérisateur.
 - Tenez le pulvérisateur et tous les produits chimiques hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
 - N'utilisez pas le pulvérisateur si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de substances telles que l'alcool, les drogues ou tout médicament susceptible d'altérer votre vision, votre équilibre, votre dextérité ou votre jugement.
 - Pulvérisez uniquement par temps calme, sans vent ni mouvement d'air, afin d'éviter que le produit chimique ne se répande sur des surfaces non ciblées.
 - Ne dirigez jamais le jet vers vous-même ou vers d'autres personnes. Tenez les personnes présentes à l'écart pendant la pulvérisation.
 - Libérez toujours la pression lorsque vous n'utilisez pas le pulvérisateur et avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de nettoyage.
 - Ne stockez jamais de produits chimiques dans le pulvérisateur.
 - Conservez ou éliminez les produits chimiques non utilisés conformément aux instructions du fabricant, en raison des risques pour l'environnement en cas de déversement ou de fuite. Vous pouvez également vous reporter aux instructions de mise au rebut indiquées dans la fiche de données de sécurité.
 - Nettoyez et rincez le pulvérisateur après chaque utilisation pour éviter toute exposition accidentelle aux produits chimiques et pour prévenir toute contamination lors des utilisations suivantes.
 - Conservez le pulvérisateur dans un endroit chaud et sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- ▲ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES ET/OU DE DOMMAGES MATÉRIELS EN CAS DE RUPTURE ET/OU DE FUITE INCONTRÔLÉE DE PRODUITS CHIMIQUES LIQUIDES SOUS HAUTE PRESSION.**
- Ne modifiez et n'altérez jamais l'état d'origine du pulvérisateur. Ne chauffez et n'altérez jamais le tuyau, l'écrou de tuyau ou le raccord cannelé. Cela pourrait affaiblir les composants et/ou les raccords.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange issues du fabricant d'origine. Les autres pièces de rechange ne sont pas compatibles avec ce pulvérisateur.
- N'utilisez jamais un autre dispositif que la pompe fournie par le fabricant d'origine pour mettre le pulvérisateur sous pression. L'utilisation d'un compresseur d'air ou d'un autre appareil non standard pour mettre le système sous pression peut entraîner un dépassement de la pression de fonctionnement maximale autorisée pour le pulvérisateur.
- Ne soulevez pas, ne transportez pas et ne tirez pas le pulvérisateur par le tuyau, la poignée de commande ou la rallonge de la lance. Cela pourrait affaiblir les composants et/ou les raccords. Transportez l'appareil en le tenant par la poignée ou le harnais uniquement, en vous assurant que les fixations sont bien en place avant de le soulever.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne placez pas le pulvérisateur dans l'eau ni dans un autre liquide. Ne posez pas le pulvérisateur à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.

Consignes de sécurité importantes pour les chargeurs de batterie de tous types

- ▲ AVERTISSEMENT :** lisez attentivement l'intégralité des avertissements de sécurité, instructions et mises en garde concernant la batterie, le chargeur de batterie et le produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.
- **Protégez le chargeur de batterie de la pluie ou de la neige.**
 - **Empêchez l'eau ou tout autre liquide de pénétrer dans le chargeur de batterie.**
 - **Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche électrique et le fil.
 - **Assurez-vous que le cordon est placé de sorte qu'il ne soit pas piétiné, ne fasse pas trébucher ou subisse tout autre dégât ou contrainte.**
 - **Ne placez aucun objet sur le chargeur de batterie.** Placez le chargeur de batterie dans un endroit éloigné de toute source de chaleur.
 - **Ne branchez pas le chargeur de batterie avec un cordon ou une fiche endommagé(e).** Faites-les remplacer immédiatement si tel est le cas.
 - **N'utilisez pas le chargeur de batterie s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.**
 - **Ne démontez pas le chargeur de batterie.**
 - **Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.**

- **Les corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la poussière de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, les feuilles d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus à distance du compartiment du chargeur de batterie.**
- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucune batterie dans le compartiment.**

Consignes de sécurité importantes pour les batteries de tous types

- ▲ **AVERTISSEMENT :** lisez attentivement l'intégralité des avertissements de sécurité, instructions et mises en garde concernant la batterie, le chargeur de batterie et le produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.
- **Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut provoquer une inflammation des poussières ou des vapeurs.
- **NE FORCEZ JAMAIS pour insérer la batterie dans le chargeur de batterie. NE MODIFIEZ PAS la batterie de quelque manière que ce soit pour l'adapter à un chargeur non compatible, car cela pourrait entraîner une rupture de la batterie et causer des blessures graves.**
- **N'EXPOSEZ PAS** la batterie aux éclaboussures et ne l'immergez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- **Ne stockez pas et n'utilisez pas le pulvérisateur et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F), comme les abris extérieurs ou les bâtiments métalliques en été.** Pour optimiser la durée de vie de vos batteries, conservez-les dans un endroit frais et sec.
REMARQUE : ne laissez pas les batteries dans un pulvérisateur dont la gâchette est verrouillée en position activée. Ne bloquez jamais la gâchette en position activée avec du ruban adhésif.
- **N'incinerez pas la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.** La batterie peut exploser en cas d'exposition au feu. La combustion des batteries lithium-ion génère des fumées et des substances toxiques.
- **En cas de contact du contenu de la batterie avec la peau, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau et un savon doux.** En cas de projection du liquide de la batterie dans les yeux, rincez à grande eau en les maintenant ouverts pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si une assistance médicale est nécessaire, notez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

- **Le contenu des cellules de batterie ouvertes peut provoquer une irritation des voies respiratoires.** Assurez une ventilation adéquate du local. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- **Le liquide contenu dans la batterie peut être inflammable s'il est exposé à une étincelle ou à une flamme.**
- **N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, ne placez pas la batterie dans le chargeur.** N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas de batterie ou de chargeur qui ont subi un choc violent, qui est tombé(e), qui a été écrasé(e) ou qui est endommagé(e) de quelque manière que ce soit (par exemple, percé(e) par un clou, frappé(e) avec un marteau ou piétiné(e)).
- Les batteries endommagées doivent être recyclées de manière appropriée.

Informations supplémentaires sur la sécurité

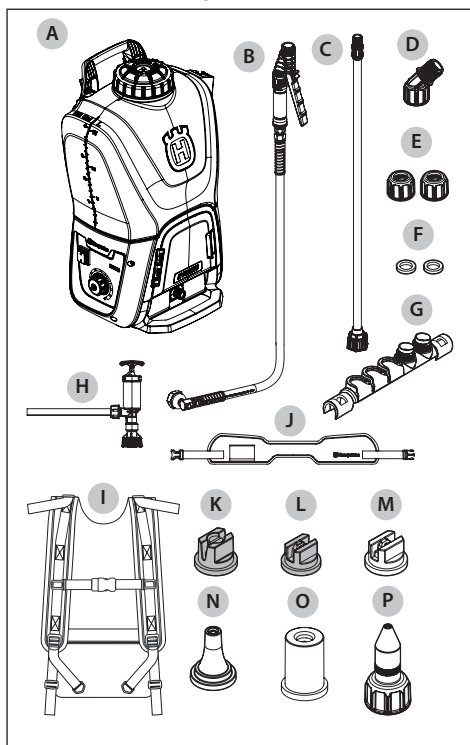
- ▲ **AVERTISSEMENT :** ne modifiez jamais le pulvérisateur ou l'un de ses composants. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

MONTAGE

- ▲ **AVERTISSEMENT :** RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DUS À UNE EXPOSITION À DES PRODUITS CHIMIQUES. Après le montage initial, inspectez toujours le pulvérisateur pour détecter d'éventuels dommages et testez-le avec de l'eau claire pour vérifier son bon fonctionnement. Avant d'utiliser le pulvérisateur avec des produits chimiques, assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés et étanches, et que le tuyau ne présente aucun dommage.
- ▲ **AVERTISSEMENT :** utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.

Contenu de l'emballage :



- | | | |
|---|---|--|
| A Pulvérisateur | B Poignée de commande | C Lance |
| D Adaptateur coudé | E Capuchon | F Joint plat |
| G Support des buses | H Pompe d'amorçage | I Harnais |
| J Ceinture du harnais | K Buse à jet éventail large à haut débit (marron) | L Buse à jet éventail large à faible débit (rouge) |
| M Buse à jet éventail large à haut débit (marron) | N Buse à jet concentré (orange) | O Buse de brumisation (jaune foncé) |
| P Buse conique réglable | | |

REMARQUE : le réservoir du pulvérisateur est fabriqué dans un matériau résistant aux UV, conformément à la norme ISO 29664 (absence de fissures, perte de résistance à la traction inférieure à 20 % après 6 semaines d'exposition).



Fonctionnalités et utilisations des buses

Buse conique réglable

- Pulvérisation ciblée dans les parterres de fleurs, les allées, les voies d'accès et les patios, ainsi qu'autour des arbres et des arbustes.
- Bordures le long des clôtures, des voies d'accès et des allées.
- Élimination des plantes invasives telles que le sumac vénéneux, le sumac occidental, le kudzu et les ronces.

Buse à jet éventail étroit à faible débit (jaune)

- Pulvérisation précise dans des espaces restreints tels que les jardins et les parterres de fleurs.

Buse à jet éventail large à faible débit (rouge)

- Pour remplacer les pelouses. Élimine les mauvaises herbes et la pelouse existante avant de planter une nouvelle pelouse.
- Préparation de grandes surfaces en vue de la création de jardins ornementaux et potagers.

Buse à jet éventail large à haut débit (marron)

- Jet plat pour une couverture très large et adapté aux liquides à forte viscosité.

Buse à jet concentré (orange)

- Jet précis pour une pulvérisation ciblée à distance.
- Idéal pour pulvériser les nids de frelons, les fissures, les crevasses et d'autres zones difficiles d'accès.

Buse de brumisation (jaune foncé)

- Crée une fine brume qui assure une répartition homogène des pesticides, des herbicides ou des engrais sur les plantes.
- Idéale pour arroser les jeunes plants ou les plantes fragiles sans les abîmer.

Commande de pression

La pression peut être réglée en tournant le bouton de contrôle (1). Chaque position (1 à 10) est dotée d'un cran distinct.

Le sac à dos permet de maintenir une pression de pompage constante, indépendamment de l'état de charge de la batterie. Une fois le réglage pour la buse de votre choix sélectionné à l'aide de la commande, la forme de pulvérisation et la pression restent inchangées tout au long de l'application.

Réglages de la pression	
Position	Pression de la pompe
1	1,0 bar / 15 psi
2	1,4 bar / 20 psi
3	1,7 bar / 25 psi
4	2,1 bar / 30 psi
5	2,4 bar / 35 psi
6	2,8 bar / 40 psi
7	3,4 bar / 50 psi
8	4,1 bar / 60 psi
9	5,2 bar / 75 psi
10	6,2 bar / 90 psi

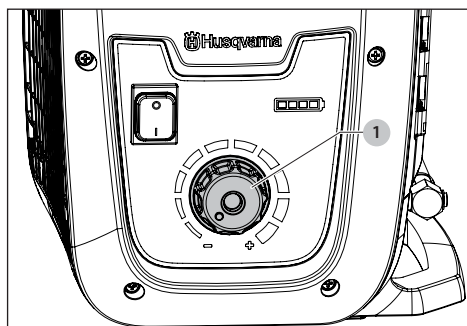


Tableau des débits des buses

REMARQUE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS.

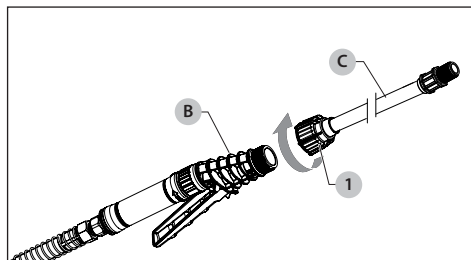
Lorsque vous utilisez une buse à faible débit, assurez-vous de placer la commande de pression sur un réglage de débit faible (1 ou 2).

REMARQUE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS. Le non-respect des recommandations du tableau des débits des buses peut endommager la pompe et entraîner l'annulation de la garantie.

Consultez les **Réglages de pression et de débit** aux pages 63, 64 et 65.

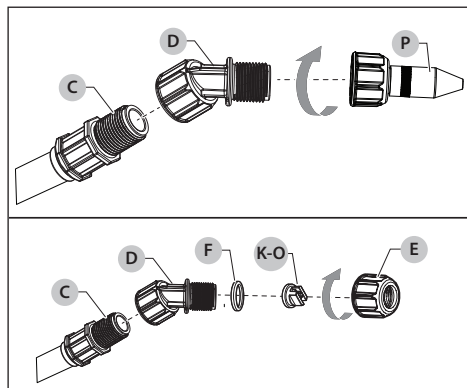
Montage du pulvérisateur

Installez la lance (C) sur la poignée de commande (B) et serrez l'écrou (1) sur la lance (C) pour sécuriser l'ensemble.



Fixation d'une buse

Fixez l'adaptateur coudé (D) à l'extrémité de la lance (C). Fixez la buse de votre choix (K-O) à l'extrémité de l'adaptateur coudé (D) avec un joint plat (F) si nécessaire, puis serrez fermement à l'aide du capuchon (E).



UTILISATION

▲ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES DUES À L'EXPOSITION À DES PRODUITS CHIMIQUES.

Portez l'équipement de protection individuel (EPI) approprié recommandé par le fabricant des produits chimiques et/ou consultez la fiche de données de sécurité du produit utilisé. Cet équipement doit au minimum être composé de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer tout réglage et avant de retirer ou d'installer des accessoires. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

REMARQUE : avant d'utiliser la batterie et le chargeur de batterie, lisez attentivement les instructions de sécurité ci-dessous, puis suivez les procédures de charge indiquées.

Charge de la batterie

▲ AVERTISSEMENT : ne chargez pas la batterie dans des températures ambiantes extrêmes. Il est recommandé de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 5 et 40 °C (41 à 104 °F).

Pour charger la batterie :

1. Branchez le chargeur de batterie à une prise de courant. La LED de charge clignote 1 fois en rouge et 1 fois en vert.
2. Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La LED de charge s'allume.
3. Retirez la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée. Enfoncez le bouton de l'indicateur de batterie pour connaître l'état de la batterie. La batterie est totalement chargée quand l'ensemble des témoins LED sont allumés.
4. Tirez sur la prise électrique pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Système de protection électronique

Les outils à batterie lithium-ion sont équipés d'un système de protection électronique qui protège la batterie contre la surcharge, la surchauffe et la décharge profonde.

Remarques importantes sur la charge

Le chargeur de batterie et la batterie peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Ce phénomène est tout à fait normal et n'indique pas la présence d'un dysfonctionnement. Pour faciliter le refroidissement de la batterie après l'utilisation, évitez de placer le chargeur de batterie ou la batterie dans un environnement chaud, comme dans un abri en métal ou une remorque non isolée.

Si la batterie ne se charge pas correctement :

- Vérifiez le bon fonctionnement de la prise en y branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
- Vérifiez si la prise est connectée à un interrupteur qui coupe l'alimentation électrique lorsque vous éteignez les lumières.
- Si les problèmes de charge persistent, remplacez la batterie ou le chargeur de batterie. Consultez le *Guide de recherche de pannes*, section « La batterie ne se charge pas ».

Vous pouvez charger une batterie partiellement déchargée à tout moment sans que cela ait d'effet négatif sur celle-ci.

Avant de commencer

Testez le pulvérisateur avec de l'eau claire avant la première utilisation avec des produits chimiques et après une période de stockage prolongée. Consultez la section *Réglages de pression et de débit* pour choisir la buse la plus adaptée à votre application.

Placez le pulvérisateur sur une surface stable et assurez-vous qu'il est éteint.

Retirez la batterie du compartiment de batterie. Consultez la section *Dépose de la batterie* à la page 53.

Remplissage du pulvérisateur

▲ DANGER : RISQUE DE DÉCÈS, DE BLESSURES GRAVES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS EN CAS D'UTILISATION OU DE MÉLANGE INAPPROPRIÉ DE PRODUITS CHIMIQUES.

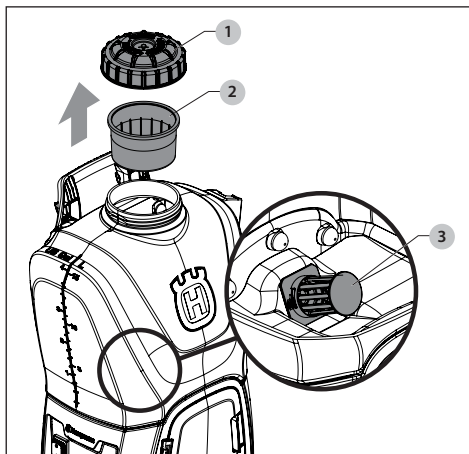
- N'utilisez jamais de produits chimiques inflammables ou combustibles dans ce pulvérisateur. Le fait de pulvériser des produits chimiques inflammables ou combustibles peut engendrer des vapeurs combustibles qui risquent de s'enflammer et de provoquer une explosion.
- N'utilisez que des produits chimiques adaptés aux applications de pulvérisation. Certains produits chimiques peuvent créer une atmosphère toxique ou dangereuse lorsqu'ils sont pulvérisés.
- Veuillez toujours vous référer aux instructions du fabricant des produits chimiques ou à la fiche de données de sécurité des produits pour obtenir des informations sur les bonnes pratiques de mélange et d'application en toute sécurité.

- Les produits en granulés doivent être préalablement mélangés et complètement dissous dans un récipient séparé avant d'être versés dans le réservoir du pulvérisateur, afin de limiter l'abrasion des joints, d'éviter les obstructions et de garantir un fonctionnement optimal.

▲ AVERTISSEMENT : avant chaque utilisation, inspectez le pulvérisateur, le tuyau, la poignée de commande, la lance et tous les raccords pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Un raccord de tuyau endommagé ou desserré peut entraîner une exposition accidentelle à des produits chimiques sous pression, ce qui peut causer de graves blessures ou des dommages matériels.

Procédure de remplissage

1. Dévissez le bouchon (1) et placez-le sur une surface propre, à l'abri de la saleté, de la poussière, des résidus de pelouse ou autres débris.
2. Retirez le panier filtrant (2) et éliminez tous les débris. Placez le panier filtrant (2) sur une surface propre, à l'abri de la saleté, de la poussière, des résidus de pelouse ou autres débris.
3. Inspectez l'intérieur du réservoir pour détecter la présence de débris et nettoyez-le si nécessaire.
4. Assurez-vous que le filtre situé dans le réservoir (3) est bien en place, que sa maille est intacte et que le filtre n'est pas obstrué par des débris. Reportez-vous à la section *Entretien du filtre du réservoir*.
5. Assurez-vous que la poignée de commande (B) est bien raccordée au réservoir. Dans le cas contraire, le liquide s'échappera par le raccord ouvert.
6. Suivez les instructions du fabricant pour préparer le produit chimique. Remplissez le pulvérisateur en versant le liquide par l'ouverture supérieure et à travers le panier filtrant, jusqu'à atteindre le volume souhaité (aidez-vous des graduations sur le côté du réservoir).
7. Nettoyez toute trace de liquide renversé, éclaboussé ou ayant débordé sur le pulvérisateur.
8. Insérez la batterie en suivant les instructions fournies dans la section *Installation de la batterie*.



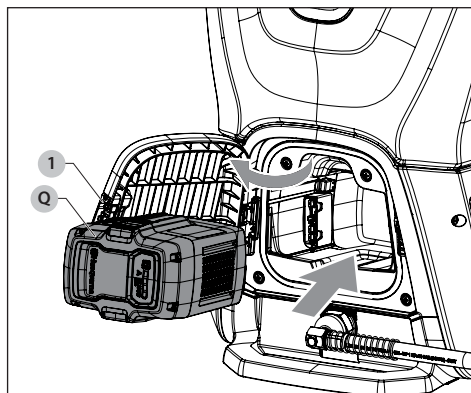
Installation de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURES OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion de la batterie, utilisez uniquement des batteries Husqvarna en bon état. N'utilisez pas de batteries mouillées ou endommagées.

⚠ AVERTISSEMENT : évitez tout démarrage intempestif. Veillez à mettre l'interrupteur en position OFF avant d'installer la batterie, de saisir ou de transporter le pulvérisateur. Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport du pulvérisateur ou de mettre le produit sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche expose à des accidents.

⚠ MISE EN GARDE : RISQUE DE PULVÉRISATION ACCIDENTELLE. Assurez-vous que le pulvérisateur est éteint et que la gâchette de la poignée de commande est relâchée avant d'insérer la batterie. Le pulvérisateur se met en marche dès que la batterie est insérée, à condition qu'il soit allumé et que la gâchette de la poignée de commande soit actionnée.

1. Assurez-vous que le pulvérisateur est placé sur une surface stable et qu'il est éteint.
2. Vérifiez la batterie pour vous assurer que le niveau de charge est suffisant.
3. Ouvrez le compartiment de la batterie en faisant glisser le loquet (1) situé sur le côté droit du couvercle. Le couvercle à ressort s'ouvre vers la gauche.
4. Alignez la batterie (Q) avec le connecteur et insérez-la dans le support de batterie du produit. La batterie doit glisser facilement ; si ce n'est pas le cas, elle n'est pas installée correctement.
5. Appuyez sur la partie inférieure de la batterie (à gauche sur ce produit) et poussez-la complètement dans le compartiment de batterie. La batterie est bien installée dans son logement lorsque vous entendez le déclic.
6. Vérifiez que les loquets se positionnent correctement.
7. Fermez le couvercle et assurez-vous que le loquet (1) est engagé et verrouillé.

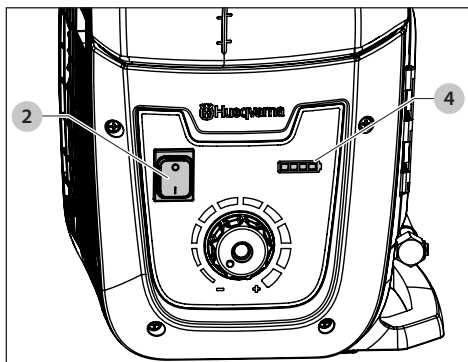


Dépose de la batterie

1. Assurez-vous que le pulvérisateur est placé sur une surface stable et qu'il est éteint.
2. Ouvrez le compartiment de la batterie en faisant glisser le loquet (1) situé sur le côté droit du couvercle. Le couvercle à ressort s'ouvre vers la gauche.
3. Retirez la batterie du pulvérisateur. Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage et sortez la batterie.
4. Fermez le couvercle et assurez-vous que le loquet (1) est engagé et verrouillé.

Témoin de batterie

1. Une fois la batterie installée, vous pouvez vérifier son état de charge. Cette fonctionnalité est active lorsque l'appareil est allumé.
2. L'interface d'alimentation est équipée d'un interrupteur à bascule (1) et d'un indicateur de batterie doté de témoins lumineux (4) qui s'allument lorsque le produit est sous tension.
3. Témoins lumineux de la batterie (4) :
 - a. Quatre témoins verts : 100 % et 76 %.
 - b. Trois témoins verts : 75 % et 51 %.
 - c. Deux témoins verts : 50 % et 26 %.
 - d. Un témoin vert : 25 % et 6 %.
 - e. Un témoin vert clignotant : 5 % à 0 %.



Pulvérisation

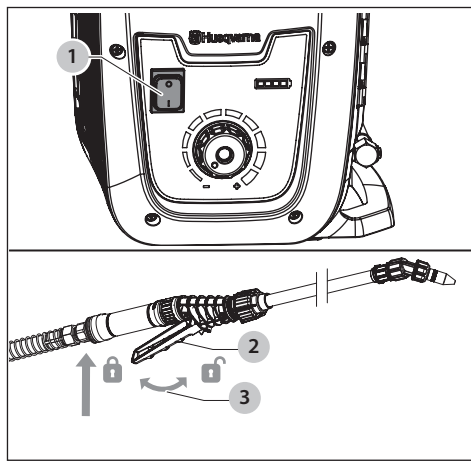
⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES ET/OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DUS À UNE PULVÉRISATION ACCIDENTELLE DE PRODUITS CHIMIQUES. Assurez-vous que la gâchette de la poignée de commande est relâchée avant de mettre en marche le pulvérisateur. Une fois le pulvérisateur en marche, la pompe met le système sous pression et déclenche la pulvérisation si la gâchette de la poignée de commande est actionnée.

REMARQUE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS.

Pulvérisez uniquement par temps calme, sans vent ni mouvement d'air, afin d'éviter que le produit chimique ne se répande sur des surfaces non ciblées.

1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (1) pour activer le pulvérisateur. Si le pulvérisateur n'a pas été utilisé récemment, un léger bourdonnement peut se faire entendre. Cela indique que la pompe est en marche et qu'elle est en train de mettre le système sous tension. Si le pulvérisateur fonctionne de manière audible, mais que l'eau ne sort pas : suivez la procédure décrite à la section *Amorçage du pulvérisateur*.

REMARQUE : si le pulvérisateur a été utilisé récemment et que la pression est encore présente dans le système, la pompe peut ne pas démarrer tant que la gâchette de la poignée de commande (2) n'est pas actionnée.



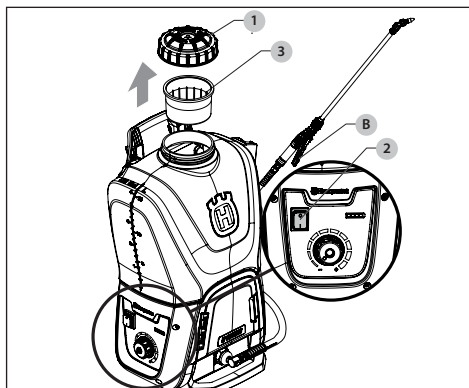
2. Placez la commande de pression sur le réglage souhaité. Lisez attentivement toutes les instructions indiquées sur l'étiquette du produit chimique et suivez-les scrupuleusement.
3. Orientez la lance dans la direction souhaitée et appuyez sur la gâchette de la poignée de commande (2).
4. Pour une pulvérisation en continu, appuyez sur la gâchette de la poignée de commande (2) et tournez le verrou (3) vers la gâchette ou vers la lance dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer la gâchette de la poignée de commande (2) en position enfoncée.
5. Tournez le verrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et relâcher la gâchette de la poignée de commande (2) pour interrompre la pulvérisation.
6. Pour éteindre le pulvérisateur, appuyez sur le bouton d'alimentation (1).
7. Assurez-vous toujours d'éliminer les produits chimiques et de nettoyer le pulvérisateur après utilisation. Consultez les sections *Nettoyage* et *Stockage* de ce manuel.

NETTOYAGE

- ▲ **AVERTISSEMENT :** libérez la pression avant de nettoyer le pulvérisateur. Le démontage d'un pulvérisateur sous pression peut entraîner la projection de composants à grande vitesse.
- ▲ **AVERTISSEMENT :** RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES DUES À L'EXPOSITION À DES PRODUITS CHIMIQUES. Portez l'équipement de protection individuel (EPI) approprié recommandé par le fabricant des produits chimiques et/ou consultez la fiche de données de sécurité du produit utilisé. Cet équipement doit au minimum être composé de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
- ▲ **AVERTISSEMENT :** RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES COMPOSANTS INTERNES. Si le pulvérisateur n'est pas correctement rincé, des résidus de produits chimiques peuvent s'accumuler et obstruer ou endommager les filtres, la pompe, la poignée de commande, la lance et la buse. L'accumulation de résidus de produits chimiques peut également contaminer les applications ultérieures. Le fait de laisser des produits chimiques dans le pulvérisateur lorsqu'il n'est pas utilisé peut entraîner une usure prématurée. Ne stockez jamais le pulvérisateur alors que des produits chimiques sont encore présents dans l'une de ses parties.

1. Assurez-vous que le pulvérisateur est éteint, puis retirez la batterie en suivant les instructions de la section *Dépose de la batterie*.
2. Retirez le bouchon (1) et versez tout excédent de produit chimique encore présent dans le réservoir dans un récipient approprié pour une utilisation ultérieure ou mettez-le au rebut conformément aux instructions du fabricant du produit chimique.
3. Rincez soigneusement le réservoir à l'eau claire jusqu'à ce que tous les produits chimiques et les résidus soient éliminés. En raison du joint d'étanchéité, jusqu'à 50 ml de liquide peuvent rester dans le réservoir après l'arrêt du pulvérisateur.
4. Ajoutez environ 1 litre (1 quart) d'eau propre dans le réservoir.
5. Installez la batterie en suivant les instructions de la section *Installation de la batterie*, puis appuyez sur le bouton d'alimentation (2) pour mettre le pulvérisateur en marche.
6. Faites circuler de l'eau dans la pompe, le tuyau, la poignée de commande, la lance et la buse pendant au moins 30 secondes pour les rincer. Si ces composants ne sont pas rincés correctement, des résidus chimiques peuvent s'accumuler et entraîner une obstruction ou une détérioration des composants. Après une utilisation intensive, le simple rinçage des buses peut ne pas être suffisant pour éliminer tous les résidus. Il peut être nécessaire de faire tremper les buses ou de les nettoyer à l'aide d'une petite brosse.

7. Videz complètement l'eau restant dans le réservoir, puis continuez à pulvériser jusqu'à ce qu'aucune goutte ne s'écoule de la buse. Cela signifie que la majeure partie de l'eau présente dans le système a été éliminée.
8. Appuyez sur le bouton d'alimentation (2) pour éteindre le pulvérisateur, puis retirez la batterie.
9. Appuyez sur la gâchette de la poignée de commande (B) pour libérer la pression résiduelle présente dans le tuyau.
10. Laissez le pulvérisateur sécher. La meilleure façon de procéder consiste à retirer le bouchon (1) et le panier filtrant (3), puis à suspendre le pulvérisateur à l'envers pour le laisser s'égoutter.
11. Une fois le pulvérisateur sec, redressez-le et réinstallez le panier filtrant (3) et le bouchon (1) pour éviter que des débris ne pénètrent dans le réservoir.



Nettoyage de la batterie

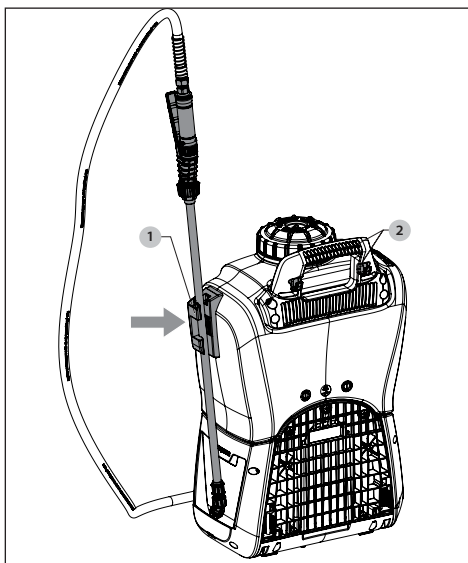
Nettoyez la surface de la batterie pour éliminer la saleté et la graisse à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple non métallique. N'utilisez pas d'eau ni de solutions de nettoyage.

Instructions de nettoyage du chargeur de batterie

- ⚠ AVERTISSEMENT :** risque d'électrocution. Débranchez le chargeur de batterie de la prise secteur avant le nettoyage. Nettoyez la surface du chargeur de batterie pour éliminer la saleté et la graisse à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple non métallique. N'utilisez pas d'eau ni de solutions de nettoyage.

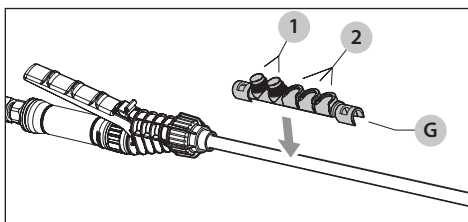
SUPPORT DE LANCE VERTICAL

Un support de lance vertical (1) permettant de maintenir la lance est présent sur le côté du réservoir. Il permet de gagner de la place lors du stockage en réduisant l'encombrement du pulvérisateur. Un support horizontal (2) est également disponible sous la poignée du pulvérisateur.



SUPPORT DES BUSES

Les buses peuvent être insérées ou vissées sur le support (F), qui se fixe sur la lance. Les buses réglables et les capuchons se placent sur les parties filetées (1) sur l'illustration. Les buses en éventail ou droites s'insèrent dans les emplacements (2) sur l'illustration.

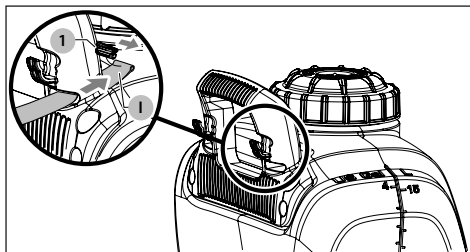


ENTRETIEN

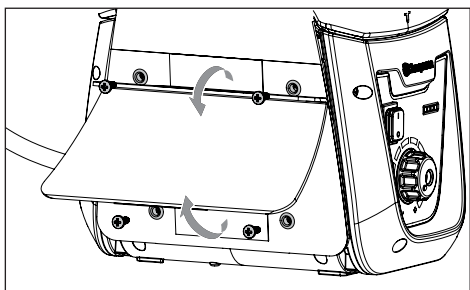
- ⚠ AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer tout réglage et avant de retirer ou d'installer des accessoires. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DUS À UNE EXPOSITION À DES PRODUITS CHIMIQUES. Assurez-vous toujours que tous les produits chimiques ont été retirés du pulvérisateur et que celui-ci a été nettoyé avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES. Libérez toujours la pression avant d'effectuer toute opération d'entretien. Le démontage d'un pulvérisateur sous pression peut entraîner la projection de composants à grande vitesse. Assurez-vous que le pulvérisateur est éteint, puis appuyez sur la gâchette de la poignée de commande jusqu'à ce que toute la pression soit libérée.

Remplacement du harnais

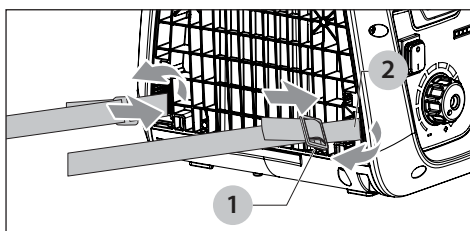
1. De chaque côté du harnais (I), retirez les petites attaches en plastique (1) des boucles des sangles d'épaule, puis faites passer chaque boucle dans les fentes situées en haut de la poignée du pulvérisateur.
2. Insérez les attaches (1) dans les boucles, puis tirez sur la sangle pour maintenir solidement les deux sangles du harnais (I).



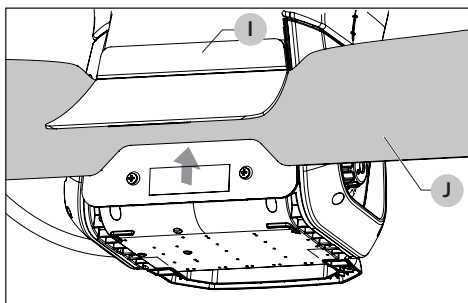
3. Détachez les coussinets de la bande Velcro et rabattez-les pour accéder aux vis qui maintiennent la base du harnais, comme illustré ci-dessous.



4. Pour les sangles inférieures, détachez la sangle de la partie supérieure des boucles (1) et enroulez-la autour des languettes verticales (2), de l'intérieur vers l'extérieur.



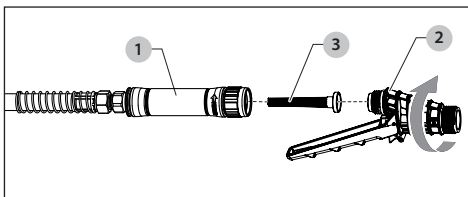
5. La ceinture du harnais (J) est amovible. Le soutien lombaire du harnais (I) est fixé à l'aide de bandes Velcro, permettant ainsi d'installer ou de retirer la ceinture en détachant simplement le coussinet inférieur. Le produit est livré avec la ceinture installée sur le harnais ; pour la retirer, il suffit de détacher le coussinet inférieur de la bande Velcro.



Entretien de la poignée de commande

⚠ AVERTISSEMENT : avant d'effectuer toute opération d'entretien, assurez-vous de libérer la pression du pulvérisateur en l'éteignant et en actionnant la gâchette de la poignée de commande jusqu'à ce qu'aucun liquide ne s'écoule.

1. Dévissez la poignée (1) de l'ensemble poignée de commande (2).
2. Retirez le filtre (3).
3. Nettoyez tous les débris présents à l'intérieur de la poignée (1), de l'ensemble poignée de commande (2) ou du filtre (3) en les rinçant à l'eau claire froide.
4. Remontez les composants comme illustré et serrez fermement tous les raccords.



Entretien de la buse

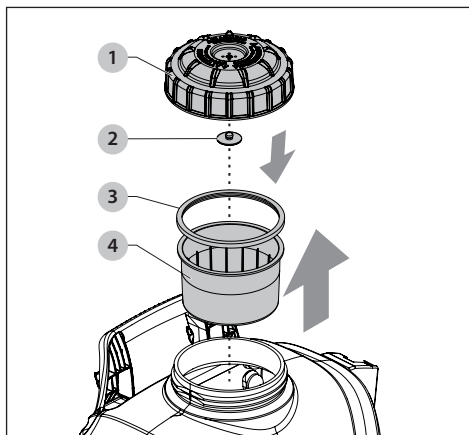
⚠ AVERTISSEMENT : avant d'effectuer toute opération d'entretien, assurez-vous de libérer la pression du pulvérisateur en l'éteignant et en actionnant la gâchette de la poignée de commande jusqu'à ce qu'aucun liquide ne s'écoule.

- Si une buse est obstruée, retirez-la et démontez-la.
- Nettoyez les ouvertures en éliminant les obstructions ou les résidus.
- N'utilisez pas d'outils tranchants qui pourraient rayer ou endommager les buses, car cela pourrait altérer la forme de pulvérisation.
- Ne frappez pas la buse contre des surfaces pour la déboucher.

Entretien du bouchon et du panier filtrant

- Vérifiez le clapet anti-retour (2) situé sur le bouchon (1) ainsi que le joint (3) du panier filtrant (4) pour vous assurer qu'ils ne présentent aucun signe d'usure et qu'ils fonctionnent correctement.

- Remplacez-les si nécessaire.



Entretien du filtre du réservoir

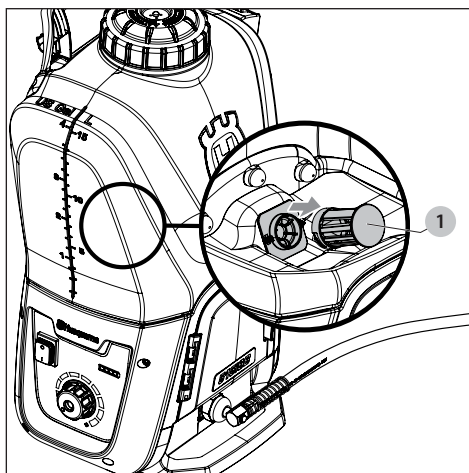
▲ MISE EN GARDE : RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES COMPOSANTS INTERNES. N'utilisez pas le pulvérisateur si le filtre du réservoir n'est pas correctement installé. Les débris risqueraient de pénétrer dans la pompe et pourraient l'obstruer ou l'endommager.

1. Assurez-vous que le pulvérisateur est éteint, puis retirez la batterie en suivant les instructions de la section *Dépose de la batterie* à la page 53.
2. Retirez le bouchon et le panier filtrant. Rincez à l'eau claire pour éliminer tous les résidus.
3. Placez le panier filtrant et le bouchon sur une surface propre, à l'abri de la saleté, de la poussière, des résidus de pelouse ou autres débris.
4. Versez le liquide contenu dans le réservoir dans un récipient approprié pour une utilisation ultérieure ou pour une mise au rebut conforme aux instructions du fabricant des produits chimiques.
5. Rincez et videz le réservoir pour éliminer les saletés, les débris ou les résidus.
6. Insérez votre main dans le réservoir et saisissez délicatement le filtre (1) situé au fond du réservoir.
7. Tournez le filtre du réservoir d'environ 1/8 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'en butée, puis tirez-le vers le haut pour le retirer du réservoir.
8. Nettoyez soigneusement le filtre du réservoir en le rinçant avec précaution de l'intérieur vers l'extérieur. Assurez-vous de ne pas déchirer ou endommager la maille. Une maille endommagée pourrait laisser passer des débris dans la pompe, ce qui l'obstruerait ou l'endommagerait.

REMARQUE : si le filtre du réservoir est endommagé ou trop encrassé pour être nettoyé, remplacez-le par un filtre neuf.

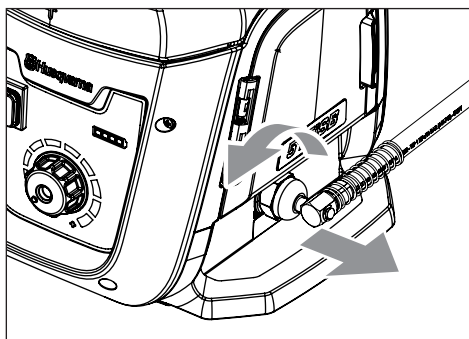
9. Pour réinstaller le filtre du réservoir, placez-le délicatement sur son socle au fond du réservoir, puis tournez-le lentement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de verrouillage du socle s'alignent avec les rainures du filtre. Le filtre du réservoir s'enfonce alors vers l'intérieur d'environ 1/8 de pouce.

10. Appuyez sur le filtre du réservoir jusqu'à ce qu'il s'arrête, en l'enfonçant encore de 1/4 de pouce environ, puis tournez-le d'environ 1/8 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.



Entretien du raccord de tuyau

1. Déconnectez la poignée de commande du corps du pulvérisateur en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour évacuer toute l'eau résiduelle du tuyau.



AMORÇAGE DU PULVÉRISATEUR

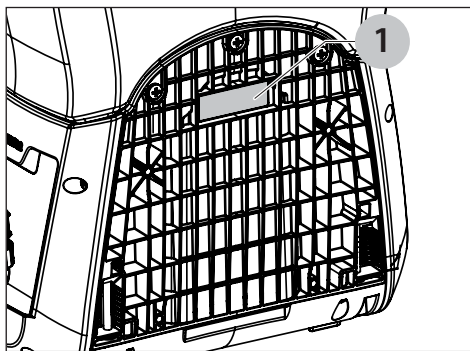
REMARQUE : si le pulvérisateur n'a pas été utilisé pendant une longue période ou s'il a été remis pendant l'hiver, la pompe à membrane peut se bloquer et nécessiter un amorçage avant de pouvoir reprendre son fonctionnement normal.

Comment vérifier si un amorçage manuel est nécessaire

1. Remplissez le pulvérisateur avec environ quatre (4) litres d'eau (sans produit chimique).
2. Installez la batterie et mettez le pulvérisateur en marche.
3. Orientez la poignée de commande dans une direction sûre et actionnez la gâchette.
4. Si l'eau jaillit, il n'est pas nécessaire de procéder à un amorçage manuel. Éteignez le pulvérisateur et videz l'eau du réservoir. Vous pouvez utiliser le pulvérisateur. Avant d'utiliser le pulvérisateur avec des produits chimiques, lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous d'en comprendre le contenu.
5. Si la pompe du pulvérisateur fonctionne de manière audible, mais que l'eau ne sort pas : suivez la procédure ci-dessous pour amorcer manuellement la pompe du pulvérisateur.
6. En cas de questions, contactez le revendeur agréé le plus proche.
5. Une fois le liquide aspiré, déverrouillez la gâchette de la poignée de commande et relâchez-la, puis retirez la pompe d'amorçage.
6. Placez l'interrupteur du pulvérisateur en position ON. Si votre pulvérisateur dispose de plusieurs réglages, sélectionnez le réglage le plus élevé.
7. Orientez la poignée de commande dans une direction sûre et actionnez la gâchette pour vérifier que la pompe fonctionne et que le liquide est pulvérisé.
8. Avant d'éteindre le pulvérisateur, déverrouillez et relâchez la gâchette.
9. Videz le réservoir si nécessaire, puis réinstallez la lance et la buse souhaitée.
10. Le pulvérisateur dorsal est prêt à l'emploi. Avant d'utiliser le pulvérisateur avec des produits chimiques, lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous d'en comprendre le contenu.

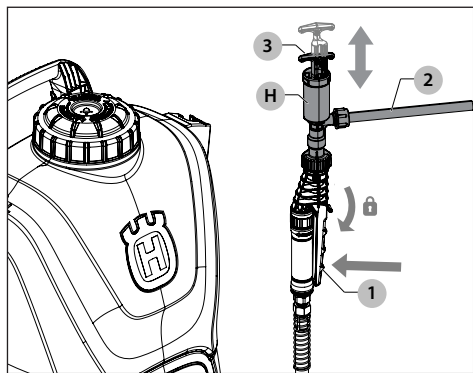
CODE QR

Un code QR est présent sur une étiquette (1) située à l'arrière du pulvérisateur, derrière le harnais. Scannez le code QR pour obtenir des informations sur le produit.



Amorçage manuel de la pompe du pulvérisateur

1. Retirez tous les produits chimiques liquides du réservoir et rincez-le pour éliminer les résidus éventuels. Remplissez le pulvérisateur avec environ quatre (4) litres d'eau (sans produit chimique).
2. Retirez la lance et installez la pompe d'amorçage (H) à l'extrémité de la poignée de commande.
3. Appuyez sur la gâchette (1) de la poignée de commande et verrouillez-la pour maintenir la vanne ouverte. Le liquide peut s'écouler.
4. Tenez la pompe d'amorçage (H), orientez le tuyau de refoulement (2) dans une direction sûre et actionnez lentement la poignée du piston (3) en effectuant des mouvements de va-et-vient. L'eau devrait s'écouler en filet régulier et la pompe devrait s'amorcer en 5 à 10 allers-retours.



QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Rendez-vous sur www.husqvarna.com pour consulter les FAQ spécifiques au produit.

GARANTIE

Rendez-vous sur www.husqvarna.com pour plus d'informations sur la garantie du produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Rendez-vous sur www.husqvarna.com pour plus d'informations sur les pièces de rechange spécifiques au produit.

GUIDE DE RECHERCHE DE PANNES

ASSUREZ-VOUS DE RESPECTER LES RÈGLES ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour obtenir de l'aide concernant votre produit, visitez notre site Web à l'adresse www.husqvarna.com ou contactez le revendeur agréé le plus proche.

PROBLÈME	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION
Le pulvérisateur ne s'allume pas (la pompe n'émet pas de bruit).	Assurez-vous que la batterie est correctement installée.	Installez la batterie correctement. Reportez-vous à la section <i>Installation de la batterie</i> .
	Assurez-vous que la batterie est chargée.	Chargez la batterie. Reportez-vous à la section <i>Charge de la batterie</i> .
	La batterie est peut-être endommagée ou elle a peut-être surchauffé. Inspectez visuellement la batterie à la recherche de signes de détérioration.	Remplacez la batterie si elle est endommagée ou si elle ne fonctionne pas. Si la batterie a subi une surchauffe, laissez-la refroidir.
	Le tuyau est sous pression. La pompe s'est arrêtée automatiquement.	Appuyez sur la gâchette de la poignée de commande pour vérifier si le pulvérisateur démarre et si la pompe s'active.
Le pulvérisateur s'allume (la pompe émet un bourdonnement), mais il ne pulvérise pas.	Le réservoir est vide.	Ajoutez du liquide dans le réservoir. Reportez-vous à la section <i>Remplissage du pulvérisateur</i> .
	Le filtre de la poignée de commande est obstrué.	Nettoyez le filtre de la poignée de commande. Reportez-vous à la section <i>Entretien de la poignée de commande</i> .
	La buse est obstruée.	Nettoyez la buse. Reportez-vous à la section <i>Entretien de la buse</i> .
	Le filtre du réservoir est obstrué.	Nettoyez le filtre du réservoir. Reportez-vous à la section <i>Entretien du filtre du réservoir</i> .
	La pompe n'est pas amorcée.	Attendez au moins 30 secondes pour que la pompe s'amorce correctement. Reportez-vous à la section <i>Amorçage du pulvérisateur</i> .
Le pulvérisateur s'allume, mais ne pulvérise qu'à basse pression.	Le filtre de la poignée de commande est obstrué.	Nettoyez le filtre de la poignée de commande. Reportez-vous à la section <i>Entretien de la poignée de commande</i> .
	La buse est obstruée.	Nettoyez la buse. Reportez-vous à la section <i>Entretien de la buse</i> .
	Le filtre du réservoir est obstrué.	Nettoyez le filtre du réservoir. Reportez-vous à la section <i>Entretien du filtre du réservoir</i> .
	La pompe n'est pas amorcée.	Attendez au moins 30 secondes pour que la pompe s'amorce correctement.

PROBLÈME	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION
La pompe ne s'amorce pas complètement.	Le niveau de liquide dans le réservoir est faible.	Ajoutez du liquide dans le réservoir. Reportez-vous à la section <i>Remplissage du pulvérisateur</i> .
	La pompe a fonctionné à sec (sans liquide) avant que le réservoir ne soit rempli à nouveau.	Assurez-vous que le pulvérisateur est éteint, puis appuyez sur la gâchette de la poignée de commande jusqu'à ce que toute la pression soit libérée. Reportez-vous à la section <i>Amorçage du pulvérisateur</i> .
	Des résidus de produits chimiques sont présents ou se sont accumulés dans le réservoir et/ou la pompe en raison d'un nettoyage incorrect ou insuffisant.	Nettoyez le pulvérisateur. Reportez-vous à la section <i>Nettoyage</i> . Si nécessaire, répétez l'opération avec de l'eau chaude et un détergent doux. Laissez le mélange reposer jusqu'à 1 heure dans la pompe avant de rincer. Remplacez la pompe si nécessaire.
	Le filtre du réservoir est mal installé, absent ou endommagé, ce qui laisse les débris pénétrer dans la pompe.	Nettoyez le pulvérisateur. Reportez-vous à la section <i>Nettoyage</i> . Si nécessaire, répétez l'opération avec de l'eau chaude et un détergent doux. Laissez le mélange reposer jusqu'à 1 heure dans la pompe avant de rincer. Remplacez la pompe si nécessaire.
Le tuyau fuit au niveau du raccord avec le réservoir.	Le tuyau est fissuré, gonflé ou défectueux.	Remplacez la poignée de commande.
	Le raccord est endommagé.	Remplacez la poignée de commande.
Le tuyau fuit au niveau de la poignée de commande.	Le tuyau est fissuré, gonflé ou défectueux.	Remplacez la poignée de commande.
	Le raccord est endommagé.	Remplacez la poignée de commande.
La buse goutte lorsque la gâchette de la poignée de commande est relâchée.	Il y a de la saleté ou des débris dans la gâchette de la poignée de commande.	Nettoyez la poignée de commande.
	Un joint torique ou un joint dans la poignée de commande est endommagé.	Remplacez la poignée de commande.
La buse fuit.	Le joint plat est manquant.	Installez le joint plat derrière la buse. Reportez-vous à la section <i>Montage</i> .
	Le joint plat est endommagé.	Remplacez le joint plat.
La forme de pulvérisation n'est pas satisfaisante.	Le réglage de la pression n'est pas conforme aux recommandations.	Reportez-vous au tableau de la section <i>Réglages de pression et de débit</i> .
	La buse est partiellement obstruée.	Nettoyez la buse. Reportez-vous à la section <i>Nettoyage</i> .
	La buse est endommagée.	Remplacez la buse.

PROBLÈME	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION
L'appareil s'arrête brusquement.	La batterie a atteint sa température maximale autorisée.	Laissez la batterie refroidir.
	La batterie est déchargée. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, celle-ci est conçue pour s'éteindre automatiquement lorsque sa charge est épuisée.	Placez la batterie sur le chargeur de batterie et laissez-la se recharger.
La batterie ne se charge pas.	La batterie n'est pas complètement insérée dans le chargeur de batterie.	Insérez la batterie dans le chargeur de batterie jusqu'à ce que le témoin LED s'allume.
	Aucun témoin LED de charge ne s'allume sur le chargeur de batterie.	Vérifiez que la prise secteur fonctionne. Si la prise ne présente aucun problème, contactez votre revendeur et remplacez le chargeur de batterie.
	Le témoin LED du chargeur de batterie est rouge (erreur permanente du chargeur).	Contactez votre revendeur. Remplacez le chargeur de batterie.
	Le témoin LED de charge clignote en vert (batterie trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée).	Laissez la batterie refroidir ou réchauffez-la, selon le cas. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée ou rechargée. Utilisez le chargeur de batterie à des températures ambiantes comprises entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
	Le témoin LED de charge clignote en rouge (batterie défectueuse).	Contactez votre revendeur. Remplacez la batterie.

TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE. Ne stockez pas, ne manipulez pas et ne transportez pas la batterie d'une manière où des objets métalliques pourraient entrer en contact avec ses bornes exposées. Par exemple, ne placez pas la batterie dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de rangement ou un tiroir, etc., contenant des clous, des vis, des clés, des pièces de monnaie, des outils manuels, etc.
Lors du transport de batteries individuelles, assurez-vous que les bornes de ces dernières sont protégées et bien isolées de tout matériau susceptible d'entrer en contact avec elles et de provoquer un court-circuit.

REMARQUE : les batteries lithium-ion ne doivent pas être placées dans les bagages enregistrés en soute dans les avions. Si elles sont transportées dans des bagages à main, elles doivent être correctement protégées contre les courts-circuits.

Transport et rangement

- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F).
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant des périodes prolongées. Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit pendant des périodes prolongées.
- Stockez le pulvérisateur et la batterie dans un lieu intérieur chaud et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de toute source de chaleur intense. Ne stockez pas le pulvérisateur dans un lieu exposé au gel où la température peut descendre en dessous de 0 °C (32 °F). Le fait de laisser de l'eau geler dans le pulvérisateur

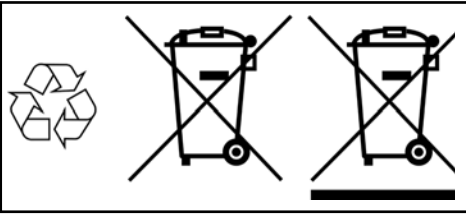
peut endommager la pompe, les joints, la poignée de commande ou d'autres composants, et entraîner l'annulation de la garantie du pulvérisateur.

- Arrimez le produit pour le transporter.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.



REMARQUE : ce symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

515iSB	
Capacité de remplissage maximale, L/gal	15/4
Poids sans batterie, kg/lb	6,5/14,4
Poids (rempli à capacité maximale avec batterie homologuée installée), kg/lb	23,1/51
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)	72,6
Niveau de puissance acoustique garanti L _W , dB (A)	76
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon la norme ISO 11201, dB(A)	64,6
Maille du panier filtrant, mm/in	1,5x1,5/ 0,059x0,059
Maille du filtre du réservoir, mm/in	0,23x0,23/ 0,009x0,009
Maille du filtre de la poignée de commande, mm/in	0,79x0,51/ 0,031x0,020

Batteries homologuées pour le produit :

Batterie	40-B220X
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	6
Tension nominale, V	36
Poids, kg/lb	1,5/3,2

Chargeurs de batterie homologués :

Chargeur de batterie	40-C500X
Tension d'entrée, V	100-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	500

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DES FOURNISSEURS

Partie responsable : Husqvarna Professional Products, Inc.
 9335 Harris Corners Parkway, Charlotte, NC 28269, États-Unis
 Tél. : +1 704 597 5000
www.husqvarna.com/us/support/e-mail/

EXIGENCES DE CONFORMITÉ

Conformité FCC

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Canada IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

RÉGLAGES DE PRESSION ET DE DÉBIT

REMARQUE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS. Lorsque vous utilisez une buse à faible débit, assurez-vous de placer la commande de pression sur un réglage de débit faible (1 ou 2).

REMARQUE : RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS. Le non-respect des recommandations du tableau des réglages de pression et de débit peut entraîner des dommages à la pompe et l'annulation de la garantie.

¹ **REMARQUE :** le débit maximal du pulvérisateur est d'environ 1,9 L/min/0,5 gal/min. Lors de l'utilisation de buses à haut débit, le débit et la pression maximum peuvent être limités par les performances maximales du pulvérisateur. Lorsque le pulvérisateur atteint sa performance maximale avec une buse donnée, l'augmentation du réglage de la pression n'engendrera pas une pression supérieure. Le pulvérisateur continuera de fonctionner à sa performance maximale pour cette buse. Ces informations sont indiquées dans les tableaux de pression et de débit ci-dessous, pour chacune des buses fournies. D'autres buses peuvent avoir des performances similaires.

² **REMARQUE :** les débits des buses peuvent varier d'environ 10 %. Les performances totales du pulvérisateur peuvent varier de 15 %.

REMARQUE : toutes les valeurs correspondent à une pulvérisation réalisée avec de l'eau ou un produit liquide de viscosité similaire.

Buse conique réglable (cône plein)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	0,38-0,42/0,10-0,11
2	1,38/20	0,42-0,57/0,11-0,15
3	1,72/25	0,45-0,57/0,12-0,15
4	2,07/30	0,53-0,61/0,14-0,16
5	2,41/35	0,57-0,72/0,15-0,19
6	2,76/40	0,61-0,79/0,16-0,21
7	3,45/50	0,64-0,83/0,17-0,22
8	4,14/60	0,72-0,91/0,19-0,24
9	5,17/75	0,79-0,98/0,21-0,26
10	6,21/90	0,87-1,02/0,23-0,27

REMARQUE : les débits sont exprimés sous forme de plage, car ils peuvent varier en fonction du serrage du capuchon sur la buse réglable.

Buse conique réglable (jet droit)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	0,90-1,14/0,24-0,30
2	1,38/20	1,21-1,44/0,32-0,38
3	1,72/25	1,32-1,51/0,35-0,40
4	2,07/30	1,44-1,67/0,38-0,44
5	2,41/35	1,51-1,93/0,40-0,51
6	2,76/40	1,74-1,97/0,46-0,52
7	3,45/50 (max) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (max) ¹
8	3,45/50 (max) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (max) ¹
9	3,45/50 (max) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (max) ¹
10	3,45/50 (max) ¹	1,78-2,08/0,47-0,55 (max) ¹

Buse à jet éventail étroit à faible débit (jaune)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	0,45/0,12
2	1,38/20	0,53/0,14
3	1,72/25	0,61/0,16
4	2,07/30	0,63/0,17
5	2,41/35	0,72/0,19
6	2,76/40	0,79/0,21
7	3,45/50	0,87/0,23
8	4,14/60 (max) ¹	1,06/0,28 (max) ¹
9	4,14/60 (max) ¹	1,06/0,28 (max) ¹
10	4,14/60 (max) ¹	1,06/0,28 (max) ¹

Buse à jet éventail large à faible débit (rouge)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	0,76/0,20
2	1,38/20	0,87/0,23
3	1,72/25	0,98/0,26
4	2,07/30	1,10/0,29
5	2,41/35	1,25/0,33
6	2,76/40	1,32/0,35
7	3,45/50	1,48/0,39
8	4,14/60 (max) ¹	1,59/0,42 (max) ¹
9	4,14/60 (max) ¹	1,59/0,42 (max) ¹
10	4,14/60 (max) ¹	1,59/0,42 (max) ¹

Buse à jet éventail large à haut débit (marron)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	1,74/0,46
2	1,38/20	2,01/0,53
3	1,72/25	2,23/0,59
4	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
5	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
6	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
7	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
8	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
9	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹
10	2,07/30 (max) ¹	2,42/0,64 (max) ¹

Buse à jet concentré (orange)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	1,06/0,28
2	1,38/20	1,25/0,33
3	1,72/25	1,44/0,38
4	2,07/30	1,59/0,42
5	2,41/35	1,78/0,47
6	2,76/40 (max) ¹	1,89/0,50 (max) ¹
7	2,76/40 (max) ¹	1,89/0,50 (max) ¹
8	2,76/40 (max) ¹	1,89/0,50 (max) ¹
9	2,76/40 (max) ¹	1,89/0,50 (max) ¹
10	2,76/40 (max) ¹	1,89/0,50 (max) ¹

Buse de brumisation (jaune foncé)

Réglage	Pression (bar/psi)	Débit (L/min/gal/min) ²
1	1,03/15	0,15/0,04
2	1,38/20	0,15/0,04
3	1,72/25	0,15/0,04
4	2,07/30	0,19/0,05
5	2,41/35	0,19/0,05
6	2,76/40	0,23/0,06
7	3,45/50	0,23/0,06
8	4,14/60	0,26/0,07
9	5,17/75	0,30/0,08
10	6,21/90	0,30/0,08



www.husqvarna.com

Original Instructions
Instrucciones originale
Instructions d'origine

1147663-49



2026-07-21